



5 Separatori

**Separatori dei grassi
per installazioni indipendenti
in aree non gelate** Pagina **252 – 269**

**Separatori dei grassi
per installazione nel sottosuolo** Pagina **270 – 275**

**Separatori di olio/benzina
Separatori a coalescenza** Pagina **278 – 286**

Separatori di sedimento Pagina **287**

Separatori degli amidi Pagina **288 – 289**

Soluzioni individuali Pagina **290**

Separatori – Per un mondo pulito



L'acqua è una delle materie prime più preziose e non è a nostra disposizione in forma illimitata. Nell'ambito di numerosi campi d'impiego - come ad esempio la cucina o il rifornimento dei veicoli - non è sempre possibile evitare una contaminazione. Pertanto, prima di essere convogliate nel sistema di fognatura, le acque di scarico contaminate devono essere pretrattate e depurate con l'ausilio di appositi impianti separatori.

KESSEL offre un ampio assortimento di innovativi separatori in materiale plastico per svariati campi di applicazione e di varia portata:

Separatori

Separatori dei grassi per installazione a vista

I separatori dei grassi per lo smaltimento tramite camion (smaltimento completo) sono usati in presenza di quantità di grasso da medie a grandi. L'intero contenuto delle cisterne è svuotato a intervalli regolari.

Separatori dei grassi da interrare

Se lo spazio all'interno è limitato, il sistema separatore dei grassi deve essere installato fuori dall'edificio.

Soluzioni individuali

Grazie alla competenza e alle possibilità nel campo della tecnologia del polietilene, KESSEL non è solo in grado di realizzare prodotti in serie, ma anche di produrre soluzioni speciali in fatto di misure, forme e caratteristiche in linea con i requisiti specifici del prodotto.

Motivazioni che giustificano l'installazione di un sistema di separazione per grassi

Le strutture dai piccoli ristoranti ai grandi impianti di lavorazione degli alimenti che smaltiscono grassi, oli e unto (FOG) nei sistemi pubblici di drenaggio delle acque di scarico stanno diventando un motivo di preoccupazione crescente per l'industria, le amministrazioni e le agenzie ambientali.

Le acque di scarico percorrono una lunga distanza dalla loro origine alle strutture preposte al loro trattamento. Durante questo periodo, grandi quantità di grassi e rifiuti alimentari si accumulano nei sistemi di tubazioni di acque di scarico, producendo effetti operativi e pubblici:

...Effetti operativi

Uno dei più gravi problemi di drenaggio nelle strutture di lavorazione alimentare è rappresentato dall'accumulo di strati di grasso nei sistemi di drenaggio, che comporta effetti negativi quali un aumento delle emissioni odorose, una riduzione dell'efficienza del sistema di drenaggio, un aumento di costi di manutenzione, l'intasamento delle tubazioni e, addirittura, potenziali allagamenti.



Evitare l'intasamento dei tubi



Prevenire la corrosione e la formazione di odori

...Effetti pubblici

I FOG causano problemi ai flussi di acque di scarico pubbliche intasando le fogne e riducendo l'efficienza degli impianti fognari pubblici. Questo produce costi aggiuntivi per la manutenzione e la riparazione.



Effetti sulle strutture di trattamento delle acque di scarico

Dove servono i separatori di grassi?

I separatori per grassi vanno sempre utilizzati qualora sia necessario eliminare grassi ed oli di origine vegetale ed animale dalle acque reflue. Ciò vale per le attività di tipo commerciale ed industriale, ad esempio per:

- cucine commerciali e industriali, ad esempio ristoranti, hotel,
- servizi di ristorazione autostradali, mense
- macellerie con o senza macellazione
- macelli
- stabilimenti di trattamento delle ossa e della colla animale
- fabbriche di sapone e di lavorazione della stearina
- frantoi
- raffinerie di oli alimentari
- fabbriche di conserve - caffetterie in edifici commerciali, ospedali, università, basi militari ed enti governativi

Separatori di grassi in polietilene

... Trasporto leggero

Grazie al suo peso contenuto, il separatore si può facilmente trasportare a mano sul luogo d'utilizzo. Una speciale struttura del pavimento consente anche il trasporto con un carrello elevatore.

... Resistenza alla rottura

Il polietilene è un materiale che garantisce un'elevata resistenza all'urto e un buon allungamento alla rottura. In caso di installazione interrata si possono così facilmente compensare i movimenti del terreno.

... Resistente agli acidi grassi aggressivi

Il materiale in polietilene utilizzato è resistente agli acidi grassi aggressivi. Ciò comporta una maggiore durata in quanto non si ha alcun danneggiamento prematuro del materiale, ad esempio per effetto della corrosione. Non sono necessari un ulteriore trattamento superficiale, come nel caso di altri materiali, e una ventilazione sotto all'impianto (formazione di condensa!).

Principio di funzionamento

Gli impianti separatori di grassi di KESSEL sono costituiti da un vano sedimentatore, una camera di separazione ed un dispositivo di campionamento. L'acqua di scarico contenente grasso in arrivo viene inizialmente convogliata, tramite un tubo di calma, nel separatore di grassi. In questo modo si determina una riduzione della velocità di flusso ed una distribuzione uniforme del flusso stesso. La separazione delle sostanze leggere estraibili (grasso) e dei sedimenti (fango) dalle acque reflue è determinata esclusivamente dall'azione della forza di gravità. Nei separatori a forza di gravità gli oli e i grassi emulsionati e dispersi non si possono separare, o si possono separare solo in minima misura.

Afflusso delle acque reflue

In linea di principio è possibile convogliare all'impianto di separazione dei grassi solo acque reflue dalle quali occorre eliminare grassi e oli di origine organica. Quindi non vi si possono immettere acque contenenti sostanze fecali, acqua piovana o acque reflue con liquidi leggeri di origine minerale. Si possono convogliare

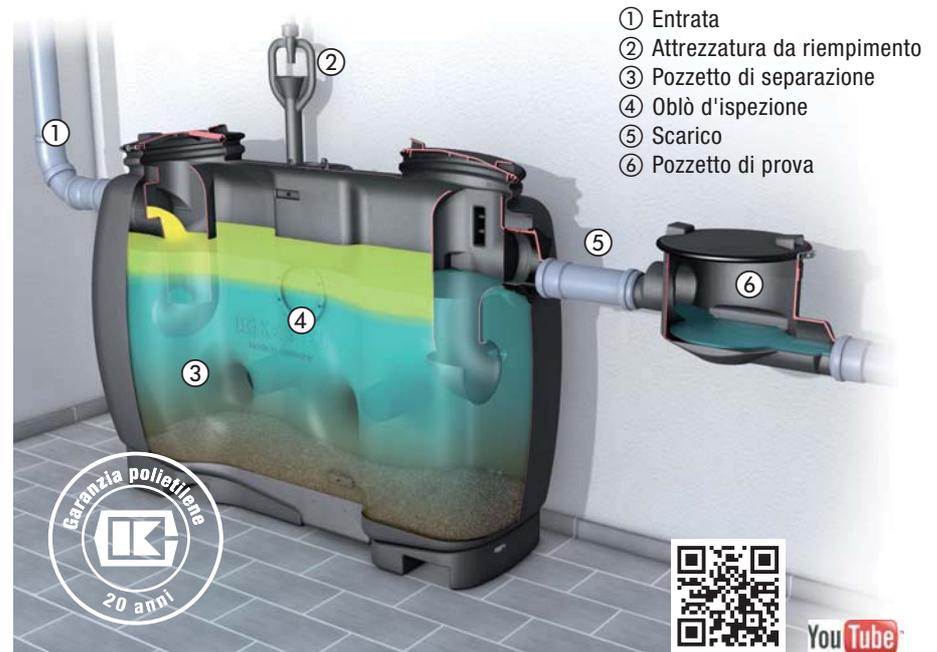
all'impianto di separazione le acque reflue contenenti grassi di: scarichi a pavimento con chiusura antidore, canalette di drenaggio, lavatoi, lavandini, lavastoviglie e serbatoi.

Vano sedimentatore

Il vano sedimentatore serve per la raccolta dei sedimenti eliminati (fango). L'azione della forza di gravità, in caso di sostanze con un peso specifico maggiore di quello dell'acqua, determina la sedimentazione ed il deposito di queste ultime sul fondo. Nelle macellerie/fabbriche di derivati della carne con macellazione, e in altre attività con produzione di grandi quantità di fanghi, occorre prevedere un sedimentatore doppio.

Camera di separazione

In questo vano la separazione degli oli/dei grassi dalle acque reflue è determinata dalla forza di gravità. Le componenti di olio e grasso galleggiano per effetto della loro densità inferiore rispetto a quella dell'acqua. Formano alla superficie uno strato di grasso in costante crescita che viene trattenuto fra le installazioni di entrata e uscita.



Indicazioni per l'installazione e la posa

Requisiti del luogo di installazione

Prima di posare un separatore di grassi a libera installazione occorre verificare se il luogo prescelto è protetto dal gelo, presenta un sottofondo portante orizzontale (carico del solaio), vi è spazio a sufficienza per l'installazione, l'uso, la manutenzione e il controllo dell'impianto, e se l'ambiente è ben aerato e disaerato. Deve essere disponibile un allacciamento all'acqua per il riempimento e la pulizia del separatore, oltre all'impianto elettrico necessario. In caso di installazione interrata, prima di effettuare lo scavo, occorre verificare che nell'area prevista non vi siano condotte d'alimentazione né cavi. Occorre tenere presente che deve essere garantita in qualsiasi momento l'accessibilità per manutenzione, controllo e smaltimento. Possibilmente il luogo d'installazione deve essere al di fuori dell'area trafficata e deve essere scelto in modo da non compromettere l'utilizzo futuro dell'area. Gli impianti di separazione per i grassi vanno installati in prossimità del luogo di produzione delle acque reflue, ma possibilmente non in ambienti non ventilati o in aree di transito o di magazzino. Onde prevenire odori sgradevoli, occorre evitare la disposizione in prossimità di ambienti di soggiorno e in particolare di finestre o aperture di ventilazione. Gli impianti devono essere facilmente raggiungibili con i veicoli di smaltimento. Condizioni operative o caratteristiche costruttive particolari possono rendere necessaria una disposizione più distante dai punti di produzione

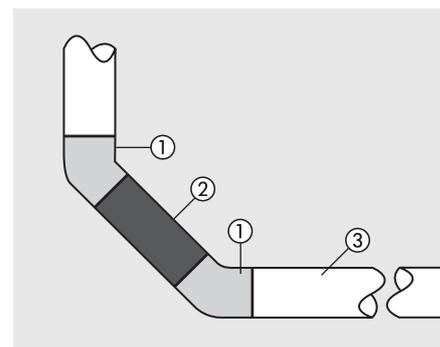
delle acque reflue. Gli impianti di separazione devono essere disposti in modo tale da evitare danni causati dal gelo e che tutte le componenti che richiedono una manutenzione periodica risultino accessibili in qualsiasi momento. Laddove necessario, occorre collocare delle coperture sull'impianto di separazione che non vadano a gravare su di esso oltre la capacità di carico di quest'ultimo.

Allacciamento all'impianto di drenaggio

In assenza di prescrizioni delle autorità pubbliche, gli impianti di separazione per i grassi devono essere collegati all'impianto fognario nel seguente modo: le acque reflue devono essere convogliate all'impianto di separazione in pendenza libera. Gli impianti di separazione per grassi il cui livello d'acqua è al di sotto del piano di riflusso (vedi EN 752-1) devono essere drenati tramite un impianto doppio situato a valle. I condotti di alimentazione degli impianti di separazione, al fine di evitare depositi di grasso, devono presentare almeno una pendenza del 2 % (1:50). Laddove ciò non sia possibile per ragioni strutturali e operative, e/o siano necessari condotti più lunghi, occorre adottare misure idonee al fine di prevenire accumuli e depositi di grasso.

Condotto di alimentazione

Le acque reflue che contengono grassi vengono convogliate al separatore "calmate" in modo da evitare che si formino vorticosità. A tal fine occorre creare un passaggio nel condotto orizzontale con due gomiti di 45° ①. Fra i due gomiti deve essere integrato un pezzo intermedio di almeno 250 mm ②. Quindi occorre prevedere un tratto di calma nella direzione di flusso la cui lunghezza in millimetri sia pari ad almeno 10 volte la larghezza nominale del tubo di alimentazione del separatore (esempio in caso di linea di alimentazione con \varnothing 110 mm: $L = 100 \times 10 = 1000$ mm di tratto di calma). Il condotto di alimentazione deve sempre essere posato in pendenza; pendenza minima 2 % (1:50) ③. In caso di posa di condotti di alimentazione per tratti lunghi e/o in ambienti non riscaldati, è consigliato il montaggio di una traccia riscaldante con termostato e/o di un isolamento termico.



Intelligenti risolutori dei problemi per uno smaltimento impeccabile

Condotto di smaltimento

Il condotto di scarico dal separatore fino al punto di consegna al veicolo di smaltimento deve essere posato sempre in modo ascendente, realizzando per quanto possibile eventuali cambi di direzione del condotto ad ampio raggio con gomiti di 90°. A seconda dell'equipaggiamento dell'impianto, i condotti di scarico devono essere realizzati sotto forma di condotti di mandata e/o tubi di aspirazione al livello di pressione necessario. Sono da evitare collegamenti resistenti alla trazione dei singoli tubi e pezzi sagomati. I condotti di scarico devono essere posati con diametro costante fino al punto di consegna. Il tubo di aspirazione deve essere realizzato con una larghezza nominale con \varnothing 75 mm. La scelta del materiale del tubo del condotto di scarico deve essere effettuata in base alle sostanze contenute nelle acque reflue (percentuale di sostanze solide estremamente elevata), particolari situazioni operative (sovrapressione/pressione negativa) e resistenza (acido grasso).

Sistema Schredder Mix

Durante il processo di separazione in un separatore dei grassi, oli, grassi e unto sono separati dalle acque di scarico e formano uno strato in crescita costante, trattenuto tra l'entrata e lo scarico del separatore. Se questo strato di solidifica, lo smaltimento può diventare problematico.

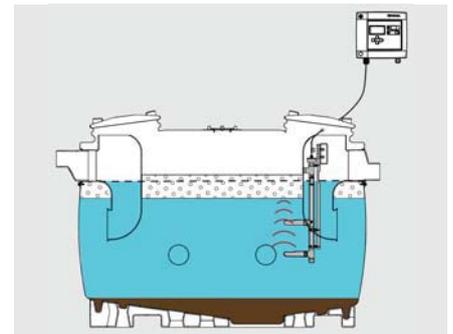
Il sistema Schredder Mix KESSEL usa una potente pompa per miscelare il contenuto del separatore dei grassi, fino a rendere l'unto e il fango adatti al pompaggio. Tutti i materiali solidi - quali ossa, pezzi di plastica, fili, bucce, ecc. - sono triturati da un sistema di triturazione. Durante questo processo, i contenuti omogeneizzati della cisterna sono iniettati nuovamente nella camera del separatore con un'elevata energia cinetica. Questo permette di rimuovere i depositi e le tracce di inquinamento dall'interno della cisterna e di pulire il separatore dei grassi dall'interno.



YouTube

SonicControl

SonicControl è uno strumento di misura automatico per lo spessore dello strato con sensore a ultrasuoni. Esso permette di monitorare con esattezza e di rilevare automaticamente lo spessore dello strato e la temperatura all'interno di un separatore di grassi. Gli esercenti degli impianti possono così rilevare in qualsiasi momento eventuali piccoli depositi di grasso e risparmiare in questo modo sui costi di smaltimento.



YouTube

Il separatore dei grassi giusto dista solo pochi clic del mouse

KESSEL, al fine di semplificare il processo di selezione dei separatori dei grassi a norma EN 1825, offre ora il programma di specifica dei separatori dei grassi SmartSelect. Questo nuovo programma online gratuito offre all'utente diversi metodi per calcolare accuratamente la misura del separatore dei grassi richiesto per il suo progetto specifico. Fattori quali, ad esempio, il tipo di ristorante, i pasti serviti al giorno e la temperatura delle acque di scarico svolgono un ruolo importante nel dimensionamento del separatore dei grassi e sono necessari nell'esecuzione del calcolo.

SmartSelect si basa strettamente sulle norme EN 1825 e assicura all'utente che il separatore dei grassi selezionato rispetti tutti i codici e le norme. Il foglio di calcolo risultante può essere stampato per essere archiviato con la documentazione del progetto o salvato online in una "biblioteca di progetti virtuali" KESSEL.



Sempre il prodotto giusto - trattamento delle acque di scarico



CRITERI DI SELEZIONE PER I SEPARATORI DEI GRASSI

Versione	G	D	D+S	D+SP	M+S	PV+S
Smaltimento con odore ridotto Il collegamento del separatore dei grassi per lo smaltimento diretto consente al camion di smaltimento di aspirare i contenuti del separatore dei grassi senza dover aprire le coperture dei separatore.		✓	✓	✓	✓	✓
Smaltimento inodore Il sistema Schredder Mix integrato aspira l'intero contenuto del separatore, lo tritura e, quindi, usa questa miscela omogeneizzata per ripulire le pareti interne del separatore.			✓	✓	✓	✓
Centralina Il sistema Schredder Mix, progettato per omogeneizzare i contenuti del separatore, può essere avviato e controllato senza dover accedere direttamente al separatore.				✓	✓	✓
Pompa di smaltimento Qualora il camion di smaltimento sia troppo alto e/o troppo lontano dal separatore dei grassi per permettere lo smaltimento tramite il sistema di aspirazione del camion stesso, il separatore potrà essere dotato di un proprio sistema con pompa di smaltimento.					✓	✓
Funzionamento con programma assistito Tutti i passaggi di smaltimento pre-programmati dei contenuti del separatore operano con programma assistito.						✓
Per i prodotti vedere a pagina	262	260	258	256	254	252

Separatori

5



INFORMAZIONI

Ha bisogno di ulteriori informazioni?
 Il nostro Service Center è a Vostra disposizione.

A pagina 3 del presente catalogo trovate i vostri referenti personali alla KESSEL.

Soluzione sistemica completa

Oltre ai separatori di grassi e oli singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.

- Per le stazioni di pompaggio e di sollevamento per l'installazione a vista e nel terreno vedere il capitolo 3 „Stazioni di sollevamento“.
- Per gli scarichi e i canali in acciaio inossidabile per cucine e impianti di lavorazione alimentare vedere il capitolo 4 „Scarichi e canali in acciaio inossidabile“.

Soluzioni individuali

Grazie alla competenza e alle possibilità nel campo della tecnologia del polietilene, KESSEL non è solo in grado di realizzare prodotti in serie, ma anche di produrre soluzioni speciali in linea con i requisiti progettuali specifici.

Quali standard devono essere presi in considerazione?

EN
1825-1

Sistemi di separatori per i grassi

Principi basilari di costruzione, funzionamento e test, marcatura e monitoraggio di qualità

EN
124

Scarichi

Classi di carico per i rialzi e le coperture per le aree trafficate

DIN
4040

Sistemi di separatori per i grassi

Requisiti sull'uso dei sistemi di separatori a norma EN 1825



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com

Separatori di grassi di polietilene



I nuovi separatori di grassi KESSEL **EasyClean** consentono di raggiungere livelli mai visti in fatto di facilità di installazione, prestazioni di pulizia ed efficienza energetica.

I separatori **EasyClean** possono essere potenziati a posteriori fino a un sistema completamente automatico anche se già installati e possono quindi essere adattati ai cambiamenti dei requisiti.



NS 2, 3, 4, 7, 10

Separatore dei grassi **EasyClean**
per l'installazione a vista negli edifici

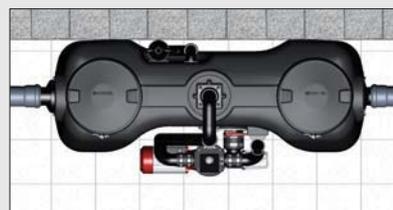
SOLUZIONE SISTEMICA COMPLETA

Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi.



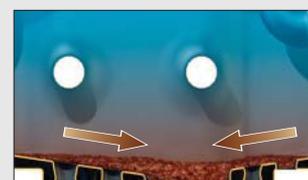
USO OTTIMALE DELLO SPAZIO

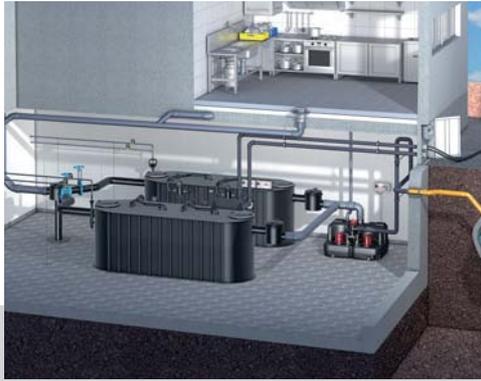
Grazie all'attrezzatura da riempimento integrata nel separatore. Questo rende possibile l'installazione direttamente alla parete.



RISULTATI DI PULIZIA MIGLIORATI

Fondo cuneiforme per l'estrazione al punto più basso (solo 3 litri di volume di fango residuo). Per le misure nominali NS 2 - NS 10.





NS 15 - NS 25



NS 1 - NS 35

Separatore dei grassi **NUOVO**
Euro Auto Mix & Pump (PV+S)
 a norma EN 1825

Separatore dei grassi **Euro**
 a norma EN 1825 e DIN 4040-100

SONIC CONTROL
 per la misurazione, la visualizzazione
 e il controllo dello spessore del
 grasso in un separatore dei grassi.



**MANUTENZIONE E
 ISPEZIONE SEMPLICI**

Disposizione in pendenza delle aperture della
 cisterna per permettere un accesso migliore.

PROGETTAZIONE SEMPLIFICATA!

Non è più necessaria la distinzione tra versioni
 „in direzione di flusso destra o sinistra“. La
 direzione di flusso può essere cambiata in sito
 invertendo entrata e scarico.



**COLLOCAZIONE MIGLIORATA
 GRAZIE ALLA FORMA CURVATA**

Ideale anche per i lavori di installazione a
 posteriori e risanamento in locali con accesso
 molto stretto.



SISTEMA SCHREDDER MIX
 serve per sminuzzare, miscelare e pulire
 il contenuto della cisterna senza emis-
 sione di odori durante lo smaltimento.

GARANZIA
 KESSEL offre una garanzia di fabbrica
 estesa di 20 anni sulle cisterne dei
 separatori dei grassi in materiale plastico.



EasyClean Auto Mix & Pump (PV+S)

Prodotti

Illustrazione



Certificazione n. Z-54.1-474

Consegna:

Impianto completamente montato.

Accessori:

Pozzetto di prelievo,
impianti di sollevamento,
comando a distanza, *TeleControl*

Descrizione dell'articolo

Separatore di grasso

EasyClean Auto Mix & Pump (PV+S) NS ...

□ prodotti da polietilene vergine non riciclato ai sensi della norma europea EN 1825, capacità di pompaggio di 3.0 kW

Per l'installazione in un locale protetto dal gelo, con secchiello per i fanghi integrato, la base interna in pendenza migliora la pulizia e riduce il tempo di smaltimento, sistema di calma del flusso d'entrata e dispositivo di regolazione del flusso di scarico, entrata e scarico intercambiabili, coperture di accesso doppie inclinate con chiusure a leva a prova di odore a rilascio rapido, oblò d'ispezione con braccio di pulizia interno, versione PV+S con smaltimento inodore con programma assistito, sistema di pulizia e rabbocco con la pressione di un pulsante, motore di triturazione immune da manutenzione (lame di acciaio inossidabile) per la pulizia e lo smaltimento del separatore, include paletta di chiusura per una semplice rimozione del motore, montaggio a pavimento del motore incluso con ferramenta di installazione e tappetino anti-vibrazioni, valvola del servomotore per il trasferimento automatico dalla modalità di pulizia a quella di smaltimento, getti d'acqua montati in alto per la rottura dello strato di grasso e ugelli di spruzzatura dell'acqua per la pulizia delle pareti interne durante lo smaltimento, con centralina con display LCD regolabile in 6 lingue differenti e interruttore on/off di sicurezza per l'alimentazione elettrica, con collegamenti BMS, elettrovalvole doppie da 1 pollice per il collegamento dei tubi dell'acqua calda e fredda al separatore, attrezzatura da riempimento con filettatura interna da 1 pollice con intercapedine, tubo di mandata di smaltimento da 75 mm OD PN 10 con prese per i carrelli elevatori integrate alla base del separatore, peso leggero - design compatto, costruzione del corpo di polietilene immune da corrosione al 100%.

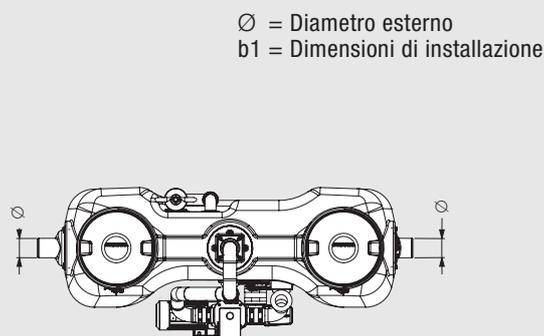
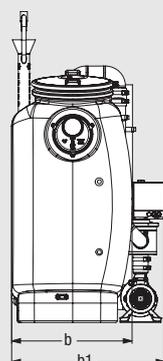
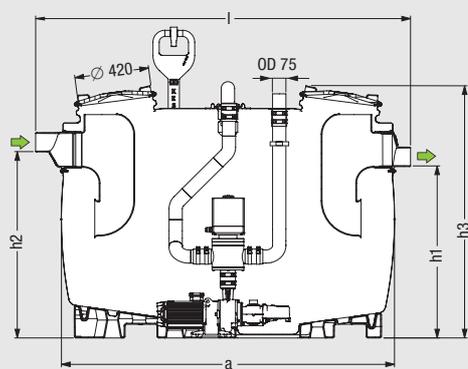
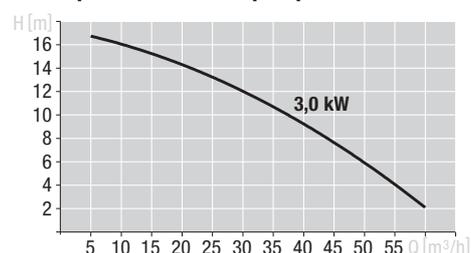
NS

Peso

Cod. art.

senza <i>SonicControl</i>		
NS 2	160 kg	93 002.01/PVS
NS 3	165 kg	93 003.01/PVS
NS 4	178 kg	93 004.01/PVS
NS 7	226 kg	93 007.01/PVS
NS 10	272 kg	93 010.01/PVS
con <i>SonicControl</i>		
NS 2	160 kg	93 002.02/PVS
NS 3	165 kg	93 003.02/PVS
NS 4	178 kg	93 004.02/PVS
NS 7	226 kg	93 007.02/PVS
NS 10	272 kg	93 010.02/PVS

Curva prestazioni della pompa di smaltimento



Ø = Diametro esterno
b1 = Dimensioni di installazione

Nota tecnica vedere pagina 266

Dimensione nominale	Ø	a	Apertura d'accesso			b1	h1	h2	h3	Contenuto delle acque reflue		Separatore di grasso	Totale
			l	x	b					Fanghi	Separatore		
NS 2	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	200 l	400 l	100 l	600 l	
NS 3	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	300 l	300 l	120 l	600 l	
NS 4	110	1880	2115	680	860	985	1055	1435	400 l	400 l	160 l	800 l	
NS 7	160	1910	2145	940	1130	1185	1255	1655	700 l	650 l	280 l	1350 l	
NS 10	160	2590	2820	940	1130	1185	1255	1655	1000 l	900 l	400 l	1900 l	

Esempio d'installazione *EasyClean Auto Mix & Pump (PV+S)*



- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Separatore di grasso | ⑤ Sistema di telecomando (opzionale) |
| ② Shredder-Mix-System | ⑥ Pozzetto di prova |
| ③ Linea di smaltimento | ⑦ Impianto di sollevamento |
| ④ Collegamento per il camion di smaltimento | |

EasyClean Auto Mix & Pump (PV+S) sono progettati a norma EN 1825-1 e sono dotati di un sistema a programma assistito di smaltimento e riempimento autopulente. Questi separatori si distinguono per la loro semplicità di installazione e per le loro caratteristiche praticamente immuni da manutenzione.

Il vantaggio dei separatori *EasyClean Auto Mix & Pump (PV+S)* è che uno smaltimento completo può avvenire attraverso le linee di smaltimento installate permanentemente, mentre le coperture doppie sul separatore rimangono chiuse. Con questo vantaggio, il camion di smaltimento può collegarsi a un collegamento sulla parete esterna dell'edificio, in modo che la pompa del separatore possa pompare i contenuti nel camion di smaltimento in attesa senza fuoriuscite di odori sgradevoli. Dopo che i contenuti del separatore sono stati pompati fuori, l'interno del separatore è risciacquato e pulito automaticamente con acqua calda in un processo automatico multi-passaggio. La procedura completa avviene con la pressione di un pulsante ed è disponibile anche con un sistema di telecomando, in modo che l'autista del veicolo di smaltimento possa gestire l'intera procedura senza che sia necessaria la presenza del personale dell'edificio. Ai sensi della norma DIN V 4040-2, gli interi contenuti del separatore dovrebbero essere svuotati e l'unità dovrebbe essere pulita e riempita con acqua fredda pulita ogni quattordici giorni o almeno una volta al mese.

Vantaggi professionali

- Dispositivo di smaltimento e risciacquo controllato da programma
- Sistema Schredder Mix per l'omogeneizzazione dei contenuti della cisterna
- Pompa da 3.0 kW
- Smaltimento e pulizia pulito e inodore
- Telecomando opzionale
- Soluzione sistemica completa

Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.

■ Soluzioni Individuali

KESSEL offre un Reparto Soluzioni Individuali che dispone di personale esperto nella progettazione e nella produzione di prodotti di drenaggio soddisfacenti esattamente le vostre specifiche. Per delle informazioni aggiuntive contattateci direttamente per discutere dei vostri requisiti.

Le informazioni di contatto sono reperibili a pagina 3.

■ Calcolo del separatore di grassi



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com



Scandire il codice QR per vedere direttamente il video del prodotto corrispondente.



Suggerimenti di installazione

È importante che un pozzetto di prova sia installato a valle dello scarico del separatore. Il separatore è installato completamente livellato su una superficie piana e solida in un'area a prova di gelo. L'altezza della stanza nella quale il separatore è installato dovrebbe permettere agevolmente la rimozione dei due coperchi e l'accesso. Qualora lo scarico del separatore sia collocato al di sotto del piano di riflusso definito localmente, dovrà essere installata una stazione di sollevamento a norma EN 12056. Nelle situazioni nelle quali non è ammissibile un'interruzione del funzionamento del separatore dovrà essere installata una stazione di sollevamento con pompe doppie.

Nota

I separatori *EasyClean Auto Mix & Pump (PV+S)* dovrebbero essere installati in tutte le aree in cui i problemi di cattivi odori sono indesiderati o vietati. I sistemi permettono all'utente di personalizzare le impostazioni per migliorare le prestazioni di smaltimento e permettono anche all'autista del veicolo di smaltimento di gestire l'intera procedura di smaltimento, che può essere svolta anche durante gli orari di chiusura. Nei casi in cui il separatore sia installato in una struttura che produce grandi quantità di fanghi (ad esempio macelli / macellerie), si raccomanda che il separatore sia dotato di pompe doppie - una pompa per lo smaltimento del fango, l'altra pompa per lo smaltimento delle acque di scarico e del grasso separato.

EasyClean Mix & Pump (M+S)

Prodotti



Certificazione n. Z-54.1-474

Consegna:
Impianto completamente montato.

Accessori:
Pozzetto di prelievo,
impianti di sollevamento,
TeleControl

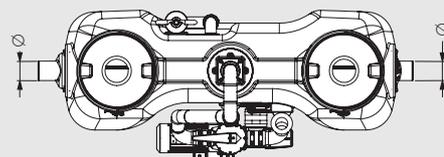
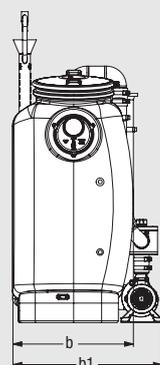
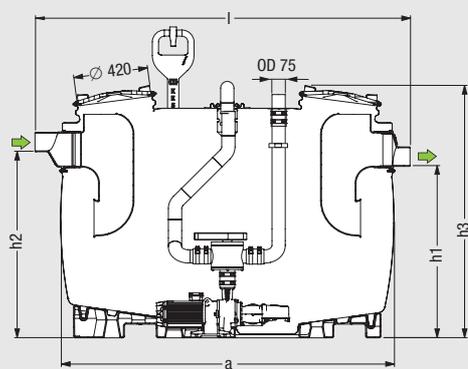
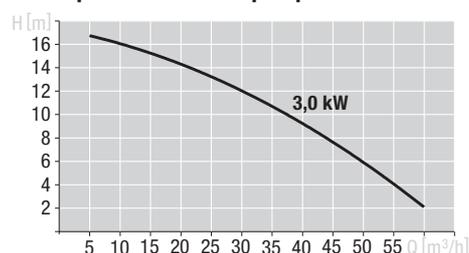
Separatori dei grassi
EasyClean Mix & Pump (M+S) NS ...

□ prodotti da polietilene vergine non riciclati ai sensi della norma europea EN 1825, capacità di pompaggio di 3.0 kW

Per l'installazione in un locale protetto dal gelo, con secchiello per i fanghi integrato, la base interna in pendenza migliora la pulizia e riduce il tempo di smaltimento, sistema di calma del flusso d'entrata e dispositivo di regolazione del flusso di scarico, entrata e scarico intercambiabili, coperture di accesso doppie inclinate con chiusure a leva a prova di odore a rilascio rapido, oblò d'ispezione con braccio di pulizia interno, versione M+S con smaltimento inodore controllato manualmente, sistema di pulizia e riempimento con la pressione di un pulsante, motore di triturazione immune da manutenzione (lame di acciaio inossidabile) per la pulizia e lo smaltimento del separatore, include la palette di chiusura per una semplice rimozione del motore, montaggio a pavimento del motore incluso con ferramenta di installazione e tappetino anti-vibrazioni, valvola manuale per il trasferimento dalla modalità di pulizia a quella di smaltimento, getti d'acqua montati in alto per la rottura dello strato di grasso e ugelli di spruzzatura dell'acqua per la pulizia delle pareti interne durante lo smaltimento, con centralina e interruttore on/off di sicurezza per l'alimentazione elettrica, con collegamenti BMS, valvola manuale da 1 pollice per il riempimento d'acqua, attrezzatura da riempimento con filettatura interna da 1 pollice con intercapedine, tubo di mandata di smaltimento da 75 mm OD PN 10 con prese per i carrelli elevatori integrate alla base del separatore, peso leggero - design compatto, costruzione del corpo di polietilene immune da corrosione al 100 %.

NS	Peso	Cod. art.
senza SonicControl		
NS 2	155 kg	93 002.01/MS
NS 3	160 kg	93 003.01/MS
NS 4	173 kg	93 004.01/MS
NS 7	221 kg	93 007.01/MS
NS 10	267 kg	93 010.01/MS
con SonicControl		
NS 2	155 kg	93 002.02/MS
NS 3	160 kg	93 003.02/MS
NS 4	173 kg	93 004.02/MS
NS 7	221 kg	93 007.02/MS
NS 10	267 kg	93 010.02/MS

Curva prestazioni della pompa di smaltimento



Ø = Diametro esterno
b1 = Dimensioni di installazione

Nota tecnica vedere pagina 266

Dimensione nominale	Ø	a	Apertura d'accesso		b1	h1	h2	h3	Contenuto delle acque reflue		Separatore di grasso	Totale
			l	x					Fanghi	Separatore		
NS 2	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	200 l	400 l	100 l	600 l
NS 3	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	300 l	300 l	120 l	600 l
NS 4	110	1880	2115	680	860	985	1055	1435	400 l	400 l	160 l	800 l
NS 7	160	1910	2145	940	1130	1185	1255	1655	700 l	650 l	280 l	1350 l
NS 10	160	2590	2820	940	1130	1185	1255	1655	1000 l	900 l	400 l	1900 l

Separatori

5

Esempio d'installazione EasyClean Mix & Pump (M+S)



- | | |
|---|----------------------------|
| ① Separatore di grasso | ⑤ Centralina |
| ② Shredder-Mix-System | ⑥ Pozzetto di prova |
| ③ Linea di smaltimento | ⑦ Impianto di sollevamento |
| ④ Collegamento per il camion di smaltimento | |

I separatori dei grassi *EasyClean Mix & Pump (M+S)* sono progettati a norma EN 1825-1 e sono dotati di un sistema autopulente e di un sistema di pompaggio e smaltimento. Questi separatori si distinguono per la loro semplicità di installazione e per le loro caratteristiche praticamente immuni da manutenzione.

Il vantaggio dei separatori *EasyClean Mix & Pump (M+S)* è che lo smaltimento può avvenire attraverso le linee di smaltimento installate permanentemente, mentre le coperture doppie sul separatore rimangono chiuse. Con questo vantaggio, il camion di smaltimento può collegarsi a un collegamento sulla parete esterna dell'edificio, in modo che la pompa del separatore possa pompare i contenuti nel camion di smaltimento in attesa senza fuoriuscite di odori sgradevoli. Dopo che i contenuti del separatore sono stati pompati fuori, l'interno del separatore è risciacquato e pulito automaticamente con acqua calda in un processo automatico multi-passaggio controllato manualmente dalla centralina. Ai sensi della norma DIN V 4040-2, gli interi contenuti del separatore dovrebbero essere svuotati e l'unità dovrebbe essere pulita e riempita con acqua fredda pulita ogni quattordici giorni o almeno una volta al mese.

Vantaggi professionali

- **Dispositivo di smaltimento e risciacquo manuale**
- **Sistema Schredder Mix per l'omogeneizzazione dei contenuti della cisterna**
- **Pompa da 3.0 kW**
- **Smaltimento e pulizia pulito e inodore**
- **Controllo semplice**
- **Soluzione sistemica completa**

Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.

■ **Soluzioni Individuali**

KESSEL offre un Reparto Soluzioni Individuali che dispone di personale esperto nella progettazione e nella produzione di prodotti di drenaggio soddisfacenti esattamente le vostre specifiche. Per delle informazioni aggiuntive contattateci direttamente per discutere dei vostri requisiti.

Le informazioni di contatto sono reperibili a pagina 3.

■ **Calcolo del separatore di grassi**



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com



Scandire il codice QR per vedere direttamente il video del prodotto corrispondente.



Suggerimenti di installazione

È importante che un pozzetto di prova sia installato a valle dello scarico del separatore. Il separatore è installato completamente livellato su una superficie piana e solida in un'area a prova di gelo. L'altezza della stanza nella quale il separatore è installato dovrebbe permettere agevolmente la rimozione dei due coperchi e l'accesso. Qualora lo scarico del separatore sia collocato al di sotto del piano di riflusso definito localmente, dovrà essere installata una stazione di sollevamento a norma EN 12056. Nelle situazioni nelle quali non è ammissibile un'interruzione del funzionamento del separatore dovrà essere installata una stazione di sollevamento con pompe doppie.

Nota

I separatori *EasyClean Mix & Pump (M+S)* dovrebbero essere installati in tutte le aree in cui i problemi di cattivi odori sono indesiderati o vietati. Nei casi in cui il separatore sia installato in una struttura che produce grandi quantità di fanghi (ad esempio macelli / macellerie), si raccomanda che il separatore sia dotato di pompe doppie - una pompa per lo smaltimento del fango, l'altra pompa per lo smaltimento delle acque di scarico e del grasso separato.

EasyClean Auto Mix (D+SP)

Prodotti



Certificazione n. Z-54.1-474

Consegna:
Impianto completamente montato.

Accessori:
Pozzetto di prelievo,
impianti di sollevamento,
comando a distanza, *TeleControl*

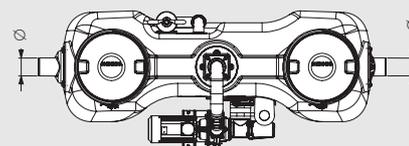
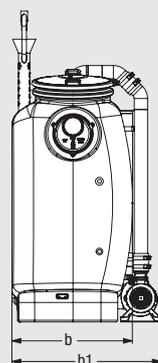
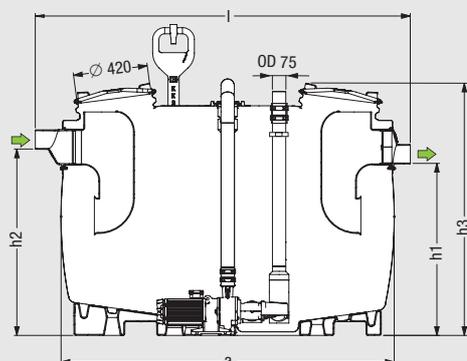
Separatori dei grassi

EasyClean Auto Mix (D+SP) NS ...

□ prodotti da polietilene vergine non riciclato ai sensi della norma europea EN 1825, capacità di pompaggio di 3.0 kW

Per l'installazione in un locale protetto dal gelo, con secchiello per i fanghi integrato, la base interna in pendenza migliora la pulizia e riduce il tempo di smaltimento, sistema di calma del flusso d'entrata e dispositivo di regolazione del flusso di scarico, entrata e scarico intercambiabili, coperture di accesso doppie inclinate con chiusure a leva a prova di odore a rilascio rapido, oblò d'ispezione con braccio di pulizia interno, versione *D+SP* con miscelazione e pulizia simultanee dell'interno del separatore - necessita di camion di smaltimento con sistema di aspirazione per lo smaltimento del separatore, smaltimento completamente inodore, motore di triturazione immune da manutenzione (lame di acciaio inossidabile), include la paletta di chiusura per una semplice rimozione del motore, montaggio a pavimento del motore incluso con ferramenta di installazione e tappetino anti-vibrazioni, getti d'acqua montati in alto per la rottura dello strato di grasso e ugelli di spruzzatura dell'acqua per la pulizia delle pareti interne durante lo smaltimento, attrezzatura da riempimento con filettatura interna da 1 pollice con intercapedine, centralina con display LCD regolabile in 6 lingue differenti e interruttore on/off di sicurezza per l'alimentazione elettrica, con collegamenti BMS, elettrovalvole doppie da 1 pollice per il collegamento dei tubi dell'acqua calda e fredda al separatore, con telecomando che offre lo smaltimento completo del separatore da una sede remota (dalla sede del camion di smaltimento), tubo di mandata di smaltimento da 75 mm OD PN 10 con prese per i carrelli elevatori integrate alla base del separatore, peso leggero - design compatto, costruzione del corpo di polietilene immune da corrosione al 100 %.

NS	Peso	Cod. art.
senza SonicControl		
NS 2	150 kg	93 002.01/DSP
NS 3	155 kg	93 003.01/DSP
NS 4	168 kg	93 004.01/DSP
NS 7	216 kg	93 007.01/DSP
NS 10	262 kg	93 010.01/DSP
con SonicControl		
NS 2	150 kg	93 002.02/DSP
NS 3	155 kg	93 003.02/DSP
NS 4	168 kg	93 004.02/DSP
NS 7	216 kg	93 007.02/DSP
NS 10	262 kg	93 010.02/DSP



Ø = Diametro esterno
b1 = Dimensioni di installazione

Nota tecnica vedere pagina 266

Dimensione nominale	Ø	a	Apertura d'accesso			b1	h1	h2	h3	Contenuto delle acque reflue		Separatore di grasso	Totale
			l	x	b					Fanghi	Separatore		
NS 2	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	200 l	400 l	100 l	600 l	
NS 3	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	300 l	300 l	120 l	600 l	
NS 4	110	1880	2115	680	860	985	1055	1435	400 l	400 l	160 l	800 l	
NS 7	160	1910	2145	940	1130	1185	1255	1655	700 l	650 l	280 l	1350 l	
NS 10	160	2590	2820	940	1130	1185	1255	1655	1000 l	900 l	400 l	1900 l	

Esempio d'installazione *EasyClean Auto Mix (D+SP)*



- | | |
|------------------------|---|
| ① Separatore di grasso | ⑤ Collegamento per il camion di smaltimento |
| ② Shredder-Mix-System | ⑥ Sistema di telecomando (opzionale) |
| ③ Centralina | ⑦ Pozzetto di prova |
| ④ Linea di smaltimento | ⑧ Impianto di sollevamento |

I separatori dei grassi *EasyClean Auto Mix (D+SP)* sono progettati a norma EN 1825-1 e sono dotati di una pompa controllata automaticamente per la miscelazione e la pulizia dei contenuti del separatore e delle pareti interne. Questi separatori sono offerti con una moderna centralina con display digitale. È possibile automatizzare passi specifici del processo di smaltimento del separatore dei grassi. I separatori *EasyClean Auto Mix (D+SP)* si distinguono per la loro semplicità di installazione e per le loro caratteristiche praticamente immuni da manutenzione.

Il vantaggio dei separatori *EasyClean Auto Mix (D+SP)* è che lo smaltimento può avvenire attraverso le linee di smaltimento installate permanentemente, mentre le coperture doppie sul separatore rimangono chiuse.

Con questo vantaggio, il camion di smaltimento si collega a un collegamento sulla parete esterna dell'edificio e, usando la sua propria pompa, aspira l'intero contenuto del separatore senza lasciare fuoriuscire alcun odore sgradevole.

Il sistema Schredder Mix tritura e liquefa il suo contenuto e pulisce simultaneamente le sue pareti interne. Le acque di scarico così preparate sono quindi aspirate nel veicolo di smaltimento in attesa. Ai sensi della norma DIN V 4040-2, gli interi contenuti del separatore dovrebbero essere svuotati e l'unità dovrebbe essere pulita e riempita con acqua fredda pulita ogni quattordici giorni o almeno una volta al mese.

Vantaggi professionali

- Smaltimento diretto a programma assistito con sistema Schredder Mix controllato a programma per l'omogeneizzazione dei contenuti della cisterna
- Smaltimento e pulizia pulito e inodore
- Controllo semplice
- Funzionamento a bassa manutenzione
- Soluzione sistemica completa

Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.

■ Soluzioni Individuali

KESSEL offre un Reparto Soluzioni Individuali che dispone di personale esperto nella progettazione e nella produzione di prodotti di drenaggio soddisfacenti esattamente le vostre specifiche. Per delle informazioni aggiuntive contattateci direttamente per discutere dei vostri requisiti.

Le informazioni di contatto sono reperibili a pagina 3.

■ Calcolo del separatore di grassi



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com



Scandire il codice QR per vedere direttamente il video del prodotto corrispondente.



Suggerimenti di installazione

È importante che un pozzetto di prova sia installato a valle dello scarico del separatore. Il separatore è installato completamente livellato su una superficie piana e solida in un'area a prova di gelo. L'altezza della stanza nella quale il separatore è installato dovrebbe permettere agevolmente la rimozione dei due coperchi e l'accesso. Qualora lo scarico del separatore sia collocato al di sotto del piano di riflusso definito localmente, dovrà essere installata una stazione di sollevamento a norma EN 12056. Nelle situazioni nelle quali non è ammissibile un'interruzione del funzionamento del separatore dovrà essere installata una stazione di sollevamento con pompe doppie.

Nota

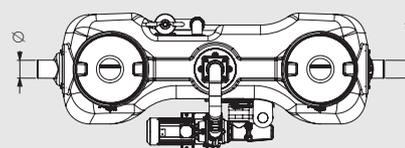
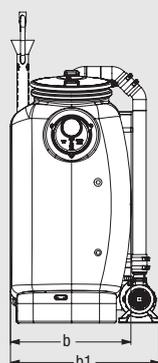
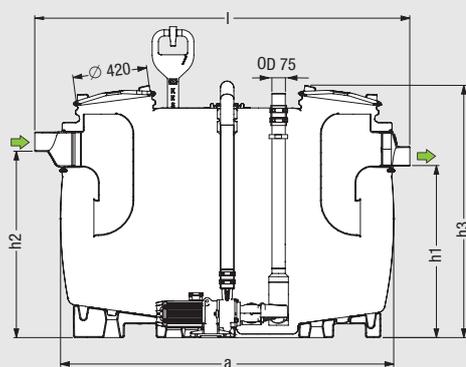
I separatori dei grassi *EasyClean Auto Mix (D+SP)* sono l'ideale per installazioni in cui non è ammessa la presenza di odori forti durante lo smaltimento dei contenuti del separatore. Il "sistema Schredder Mix" liquefa, tritura e pulisce i contenuti del separatore, tutto in un solo passaggio.

Nelle circostanze in cui si attendono grandi quantità di fango (ad esempio macelli / impianti di lavorazione delle carni), il separatore dovrebbe essere dotato di due pompe di triturazione - una pompa per le acque di scarico e il grasso, un'altra pompa solamente per il fango.

EasyClean Mix (D+S)

Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	NS	Peso	Cod. art.		
 <p>Illustrazione mostra Cod.art. 93 004.31/DS</p> <p>Certificazione n. Z-54.1-474</p> <p>Consegna: Impianto completamente montato.</p> <p>Accessori: Pozzetto di prelievo, impianti di sollevamento</p>	<p>Separatore di grasso EasyClean Mix (D+S) NS ...</p> <p><input type="checkbox"/> prodotti da polietilene vergine non riciclati ai sensi della norma europea EN 1825, capacità di pompaggio di 3.0 kW</p> <p>Per l'installazione in un locale protetto dal gelo, con secchiello per i fanghi integrato, la base interna in pendenza migliora la pulizia e riduce il tempo di smaltimento, sistema di calma del flusso d'entrata e dispositivo di regolazione del flusso di scarico, entrata e scarico intercambiabili, coperture di accesso doppie inclinate con chiusure a leva a prova di odore a rilascio rapido, oblò d'ispezione con braccio di pulizia interno, versione <i>D+S</i> con miscelazione e pulizia simultanee dell'interno del separatore - necessita di camion di smaltimento con sistema di aspirazione per lo smaltimento del separatore, smaltimento completamente inodore, motore di triturazione immune da manutenzione (lame di acciaio inossidabile), include paletta di chiusura per una semplice rimozione del motore, montaggio a pavimento del motore incluso con ferramenta di installazione e tappetino anti-vibrazioni, getti d'acqua montati in alto per la rottura dello strato di grasso e ugelli di spruzzatura dell'acqua per la pulizia delle pareti interne durante lo smaltimento, attrezzatura da riempimento con filettatura interna da 1 pollice con intercapedine, valvola manuale da 1 pollice per il riempimento d'acqua, con controller operativo palmare, tubo di mandata di smaltimento da 75 mm OD PN 10 con prese per i carrelli elevatori integrate alla base del separatore, peso leggero - design compatto, costruzione del corpo di polietilene immune da corrosione al 100 %.</p>	NS 2 NS 3 NS 4 NS 7 NS 10	145 kg 150 kg 163 kg 211 kg 257 kg	senza SonicControl		
				senza finestra per ispezione	con finestra per ispezione	
				93 002.01/DS	93 002.31/DS	
				93 003.01/DS	93 003.31/DS	
				93 004.01/DS	93 004.31/DS	
				93 007.01/DS	93 007.31/DS	
		NS 2 NS 3 NS 4 NS 7 NS 10		145 kg 150 kg 163 kg 211 kg 257 kg	con SonicControl	
					senza finestra per ispezione	con finestra per ispezione
					93 002.02/DS	93 002.32/DS
					93 003.02/DS	93 003.32/DS
					93 004.02/DS	93 004.32/DS
					93 007.02/DS	93 007.32/DS



Ø = Diametro esterno
b1 = Dimensioni di installazione

Nota tecnica vedere pagina 266

Dimensione nominale	Ø	a	Apertura d'accesso		b1	h1	h2	h3	Contenuto delle acque reflue		Separatore di grasso	Totale
			l	x					Fanghi	Separatore		
NS 2	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	200 l	400 l	100 l	600 l
NS 3	110	1500	1735	680	860	985	1055	1435	300 l	300 l	120 l	600 l
NS 4	110	1880	2115	680	860	985	1055	1435	400 l	400 l	160 l	800 l
NS 7	160	1910	2145	940	1130	1185	1255	1655	700 l	650 l	280 l	1350 l
NS 10	160	2590	2820	940	1130	1185	1255	1655	1000 l	900 l	400 l	1900 l

Esempio d'installazione *EasyClean Mix (D+S)*



- ① Separatore di grasso
- ② Shredder-Mix-System
- ③ Linea di smaltimento
- ④ Collegamento per il camion di smaltimento
- ⑤ Pozzetto di prova
- ⑥ Impianto di sollevamento

I separatori dei grassi *EasyClean Mix (D+S)* sono progettati a norma EN 1825-1 e sono dotati di una pompa controllata manualmente per la miscelazione e la pulizia dei contenuti del separatore e delle pareti interne. Questi separatori si distinguono per la loro semplicità di installazione e per le loro caratteristiche praticamente immuni da manutenzione.

Il vantaggio dei separatori *EasyClean Mix (D+S)* è che lo smaltimento può avvenire attraverso le linee di smaltimento installate permanentemente, mentre le coperture doppie sul separatore rimangono chiuse. Con questo vantaggio, il camion di smaltimento si collega a un collegamento sulla parete esterna dell'edificio e, usando la sua propria pompa, aspira l'intero contenuto del separatore senza lasciare fuoriuscire alcun odore sgradevole.

Il sistema *Schredder Mix* tritura e liquefa il suo contenuto e pulisce simultaneamente le sue pareti interne. Le acque di scarico così preparate sono quindi aspirate nel veicolo di smaltimento in attesa. Ai sensi della norma DIN V 4040-2, gli interi contenuti del separatore dovrebbero essere svuotati e l'unità dovrebbe essere pulita e riempita con acqua fredda pulita ogni quattordici giorni o almeno una volta al mese.

Vantaggi professionali

- Smaltimento diretto con sistema *Schredder Mix* per l'omogeneizzazione dei contenuti della cisterna
- Smaltimento e pulizia pulito e inodore
- Controllo semplice
- Funzionamento a bassa manutenzione
- Soluzione sistemica completa

Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.

■ Soluzioni Individuali

KESSEL offre un Reparto Soluzioni Individuali che dispone di personale esperto nella progettazione e nella produzione di prodotti di drenaggio soddisfacenti esattamente le vostre specifiche. Per delle informazioni aggiuntive contattateci direttamente per discutere dei vostri requisiti.

Le informazioni di contatto sono reperibili a pagina 3.

■ Calcolo del separatore di grassi



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com



Scandire il codice QR per vedere direttamente il video del prodotto corrispondente.



Suggerimenti di installazione

È importante che un pozzetto di prova sia installato a valle dello scarico del separatore. Il separatore è installato completamente livellato su una superficie piana e solida in un'area a prova di gelo. L'altezza della stanza nella quale il separatore è installato dovrebbe permettere agevolmente la rimozione dei due coperchi e l'accesso. Qualora lo scarico del separatore sia collocato al di sotto del piano di riflusso definito localmente, dovrà essere installata una stazione di sollevamento a norma EN 12056. Nelle situazioni nelle quali non è ammissibile un'interruzione del funzionamento del separatore dovrà essere installata una stazione di sollevamento con pompe doppie.

Nota

I separatori dei grassi *EasyClean Mix (D+S)* sono l'ideale per installazioni in cui non è ammessa la presenza di odori forti durante lo smaltimento dei contenuti del separatore. Il "sistema *Schredder Mix*" liquefa, tritura e pulisce i contenuti del separatore, tutto in un solo passaggio.

Nelle circostanze in cui si attendono grandi quantità di fango (ad esempio macelli / impianti di lavorazione delle carni), il separatore dovrebbe essere dotato di due pompe di triturazione - una pompa per le acque di scarico e il grasso, un'altra pompa solamente per il fango.

EasyClean Standard (D)

Prodotti



Illustrazione mostra Cod.art. 93 004.31/D

Certificazione n. Z-54.1-474

Consegna:

Impianto completamente montato.

Accessori:

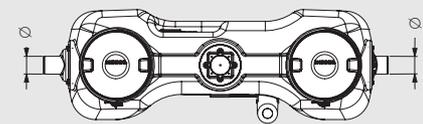
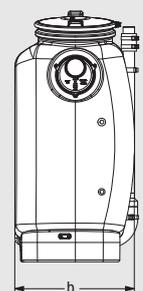
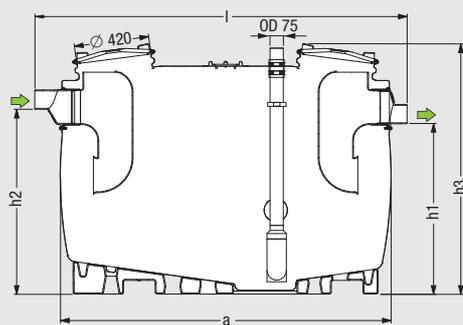
Pozzetto di prelievo, impianti di sollevamento

Separatori dei grassi EasyClean Standard (D) NS ...

prodotti da polietilene vergine non riciclato ai sensi della norma europea EN 1825.

Per l'installazione a vista in aree protette dal gelo, con secchiello per i fanghi integrato, la base interna in pendenza migliora la pulizia e riduce il tempo di smaltimento, sistema di calma del flusso d'entrata e dispositivo di regolazione del flusso di scarico, entrata e scarico intercambiabili, coperture di accesso doppie inclinate con chiusure a leva a prova di odore a rilascio rapido, versione D con scarico di aspirazione del condotto di mandata installato in fabbrica - necessita di camion di smaltimento con sistema di aspirazione per lo smaltimento del separatore, smaltimento completamente inodore, tubo di mandata di smaltimento da 75 mm OD PN 10 con prese per i carrelli elevatori integrate alla base del separatore, peso leggero - design compatto, costruzione del corpo di polietilene immune da corrosione al 100 %.

NS	Peso	Cod. art.	
senza SonicControl			
		senza accessori	con finestra per ispezione
NS 2	69 kg	93 002.01/D	93 002.21/D
NS 3	74 kg	93 003.01/D	93 003.21/D
NS 4	87 kg	93 004.01/D	93 004.21/D
NS 7	135 kg	93 007.01/D	93 007.21/D
NS 10	181 kg	93 010.01/D	93 010.21/D
con SonicControl			
		con bocca di ingresso	con finestra per ispezione e bocca di ingresso
NS 2	69 kg	93 002.11/D	93 002.31/D
NS 3	74 kg	93 003.11/D	93 003.31/D
NS 4	87 kg	93 004.11/D	93 004.31/D
NS 7	135 kg	93 007.11/D	93 007.31/D
NS 10	181 kg	93 010.11/D	93 010.31/D
con SonicControl			
		senza accessori	con finestra per ispezione
NS 2	69 kg	93 002.02/D	93 002.22/D
NS 3	74 kg	93 003.02/D	93 003.22/D
NS 4	87 kg	93 004.02/D	93 004.22/D
NS 7	135 kg	93 007.02/D	93 007.22/D
NS 10	181 kg	93 010.02/D	93 010.22/D
		con bocca di ingresso	con finestra per ispezione e bocca di ingresso
NS 2	69 kg	93 002.12/D	93 002.32/D
NS 3	74 kg	93 003.12/D	93 003.32/D
NS 4	87 kg	93 004.12/D	93 004.32/D
NS 7	135 kg	93 007.12/D	93 007.32/D
NS 10	181 kg	93 010.12/D	93 010.32/D



Ø = Diametro esterno

Nota tecnica vedere pagina 266

Dimensione nominale	Ø	a	Apertura d'accesso			h1	h2	h3	Contenuto delle acque reflue		Separatore di grasso	Totale
			l	x	b				Fanghi	Separatore		
NS 2	110	1500	1735	680	985	1055	1435	200 l	400 l	100 l	600 l	
NS 3	110	1500	1735	680	985	1055	1435	300 l	300 l	120 l	600 l	
NS 4	110	1880	2115	680	985	1055	1435	400 l	400 l	160 l	800 l	
NS 7	160	1910	2145	940	1185	1255	1655	700 l	650 l	280 l	1350 l	
NS 10	160	2590	2820	940	1185	1255	1655	1000 l	900 l	400 l	1900 l	

5 Separatori

Esempio d'installazione *EasyClean Standard (D)*



- ① Separatore di grasso
- ② Linea di smaltimento
- ③ Collegamento per il camion di smaltimento
- ④ Pozzetto di prova
- ⑤ Impianto di sollevamento

I separatori dei grassi *EasyClean Standard (D)* sono progettati a norma EN 1825-1. Questi separatori si distinguono per la loro semplicità di installazione e per le loro caratteristiche praticamente immuni da manutenzione.

Il vantaggio dei separatori *EasyClean Standard (D)* è che lo smaltimento può avvenire attraverso le linee di smaltimento installate permanentemente, mentre le coperture doppie sul separatore rimangono chiuse. Con questo vantaggio, il camion di smaltimento si collega a un collegamento sulla parete esterna dell'edificio e, usando la sua propria pompa, aspira l'intero contenuto del separatore senza lasciare fuoriuscire alcun odore sgradevole.

Ai sensi della norma DIN V 4040-2, gli interi contenuti del separatore dovrebbero essere svuotati e l'unità dovrebbe essere pulita e riempita con acqua fredda pulita ogni quattordici giorni o almeno una volta al mese.

Vantaggi professionali

- **Smaltimento diretto**
- **Smaltimento con il serbatoio chiuso**
- **Funzionamento a bassa manutenzione**
- **Soluzione sistemica completa**
Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.
- **Soluzioni Individuali**
KESSEL offre un Reparto Soluzioni Individuali che dispone di personale esperto nella progettazione e nella produzione di prodotti di drenaggio soddisfacenti esattamente le vostre specifiche. Per delle informazioni aggiuntive contattateci direttamente per discutere dei vostri requisiti. Le informazioni di contatto sono reperibili a pagina 3.
- **Calcolo del separatore di grassi**



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com



Scandire il codice QR per vedere direttamente il video del prodotto corrispondente.



Suggerimenti di installazione

È importante che un pozzetto di prova sia installato a valle dello scarico del separatore. Il separatore è installato completamente livellato su una superficie piana e solida in un'area a prova di gelo. L'altezza della stanza nella quale il separatore è installato dovrebbe permettere agevolmente la rimozione dei due coperchi e l'accesso. Qualora lo scarico del separatore sia collocato al di sotto del piano di riflusso definito localmente, dovrà essere installata una stazione di sollevamento a norma EN 12056. Nelle situazioni nelle quali non è ammissibile un'interruzione del funzionamento del separatore dovrà essere installata una stazione di sollevamento con pompe doppie.

Nota

Il separatore *EasyClean Standard (D)* dovrebbe essere ispezionato e pulito completamente in occasione di ogni terzo smaltimento. In tutti i casi in cui l'accessibilità del tubo di aspirazione del camion di smaltimento al separatore è altamente limitata o impossibile, KESSEL raccomanda l'installazione di un'unità *EasyClean Standard (D)*. Con l'installazione dell'attrezzatura di riempimento, il separatore può essere riempito dopo lo smaltimento senza necessità di aprire nessuna delle coperture e senza rilasciare odori pungenti e aggressivi.

EasyClean Basic (G)

Prodotti



Illustrazione mostra Cod.art. 93 004.31

Certificazione n. Z-54.1-474

Consegna:

Impianto completamente montato.

Accessori:

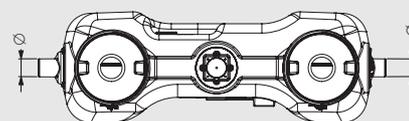
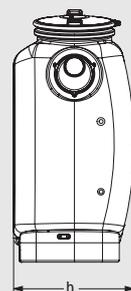
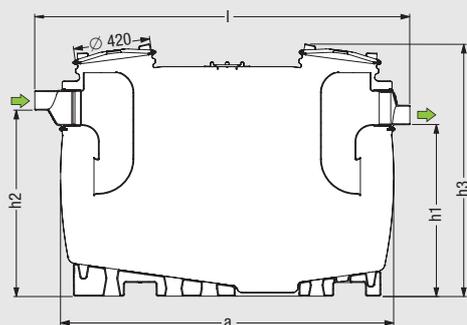
Pozzetto di prelievo,
impianti di sollevamento.
Montaggio successivo fino a
Auto Mix & Pump (PV+S) possibile.

Separatori dei grassi
EasyClean Basic (G) NS ...

□ prodotti da polietilene vergine non riciclati ai sensi della norma europea EN 1825.

Per l'installazione a vista in aree protette dal gelo, con secchiello per i fanghi integrato, la base interna in pendenza migliora la pulizia e riduce il tempo di smaltimento, sistema di calma del flusso d'entrata e dispositivo di regolazione del flusso di scarico, entrata e scarico intercambiabili, coperture di accesso doppie inclinate con chiusure a leva a prova di odore a rilascio rapido, la versione G necessita di camion di smaltimento con sistema di aspirazione per lo smaltimento del separatore, prese per i carrelli elevatori integrate alla base del separatore, costruzione del corpo di polietilene immune da corrosione al 100 %.

NS	Peso	Cod. art.	
senza SonicControl			
		senza accessori	con finestra per ispezione
NS 2	69 kg	93 002.01	93 002.21
NS 3	74 kg	93 003.01	93 003.21
NS 4	87 kg	93 004.01	93 004.21
NS 7	135 kg	93 007.01	93 007.21
NS 10	181 kg	93 010.01	93 010.21
con SonicControl			
		con bocca di ingresso	con finestra per ispezione e bocca di ingresso
NS 2	69 kg	93 002.11	93 002.31
NS 3	74 kg	93 003.11	93 003.31
NS 4	87 kg	93 004.11	93 004.31
NS 7	135 kg	93 007.11	93 007.31
NS 10	181 kg	93 010.11	93 010.31
con SonicControl			
		senza accessori	con finestra per ispezione
NS 2	69 kg	93 002.02	93 002.22
NS 3	74 kg	93 003.02	93 003.22
NS 4	87 kg	93 004.02	93 004.22
NS 7	135 kg	93 007.02	93 007.22
NS 10	181 kg	93 010.02	93 010.22
		con bocca di ingresso	con finestra per ispezione e bocca di ingresso
NS 2	69 kg	93 002.12	93 002.32
NS 3	74 kg	93 003.12	93 003.32
NS 4	87 kg	93 004.12	93 004.32
NS 7	135 kg	93 007.12	93 007.32
NS 10	181 kg	93 010.12	93 010.32



Ø = Diametro esterno

Nota tecnica vedere pagina 266

Dimensione nominale	Ø	a	Apertura d'accesso			h1	h2	h3	Contenuto delle acque reflue		Separatore di grasso	Totale
			l	x	b				Fanghi	Separatore		
NS 2	110	1500	1735	680	985	1055	1435	200 l	400 l	100 l	600 l	
NS 3	110	1500	1735	680	985	1055	1435	300 l	300 l	120 l	600 l	
NS 4	110	1880	2115	680	985	1055	1435	400 l	400 l	160 l	800 l	
NS 7	160	1910	2145	940	1185	1255	1655	700 l	650 l	280 l	1350 l	
NS 10	160	2590	2820	940	1185	1255	1655	1000 l	900 l	400 l	1900 l	

Esempio d'installazione *EasyClean Basic (G)*



- ① Separatore di grasso ③ Pozzetto di prova
② Tubo di aspirazione ④ Impianto di sollevamento

I separatori dei grassi *EasyClean Basic (G)* sono progettati a norma EN 1825-1. Questi separatori si distinguono per la loro semplicità di installazione e per le loro caratteristiche praticamente immuni da manutenzione.

Ai sensi della norma DIN V 4040-2, gli interi contenuti del separatore dovrebbero essere svuotati e l'unità dovrebbe essere pulita e riempita con acqua fredda pulita ogni quattordici giorni o almeno ogni mese. Per svuotare i contenuti del separatore è necessario rimuovere le coperture a tenuta antiodore. Il tubo di aspirazione del camion di smaltimento è quindi usato per svuotare e risciacquare l'interno del separatore.

Vantaggi professionali

- **Smaltimento diretto**
- **Funzionamento a bassa manutenzione**
- **Soluzione sistemica completa**
Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.
- **Soluzioni Individuali**
Contattaci direttamente per discutere dei vostri requisiti.
- **Calcolo del separatore di grassi**



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com



Scandire il codice QR per vedere direttamente il video del prodotto corrispondente.



Suggerimenti di installazione

È importante che un pozzetto di prova sia installato a valle dello scarico del separatore. Il separatore è installato completamente livellato su una superficie piana e solida in un'area a prova di gelo. L'altezza della stanza nella quale il separatore è installato dovrebbe permettere agevolmente la rimozione dei due coperchi e l'accesso. Qualora lo scarico del separatore sia collocato al di sotto del piano di riflusso definito localmente, dovrà essere installata una stazione di sollevamento a norma EN 12056. Nelle situazioni nelle quali non è ammissibile un'interruzione del funzionamento del separatore dovrà essere installata una stazione di sollevamento con pompe doppie.

Nota

Il separatore *EasyClean Basic (G)* può essere potenziato in qualsiasi momento a qualsiasi altra versione (con linee di smaltimento installate permanentemente). Dovrebbe essere installato in aree in cui:

- il rilascio di odori pungenti e aggressivi non rappresenta un problema
- l'accesso al separatore con il tubo di smaltimento del camion di smaltimento non causa problemi o disturbi.

Kit per l'installazione in un secondo momento

<input type="checkbox"/> Standard (D) Con collegamento di smaltimento diretto		913 101/D
<input type="checkbox"/> Mix (D+S) 1 NS 2-7 2 NS 10 Pompa, attrezzatura da riempimento, 1 valvola manuale e collegamento di smaltimento diretto	1 2	913 101/DS 913 101/DS10
<input type="checkbox"/> Auto Mix (D+SP) 1 NS 2-7 2 NS 10 Pompa, attrezzatura da riempimento, oblò d'ispezione, 2 elettrovalvole, collegamento di smaltimento diretto e centralina	1 2	913 101/DSP 913 101/DSP10
<input type="checkbox"/> Mix&Pump (M+S) 1 NS 2-7 2 NS 10 Pompa, attrezzatura da riempimento, oblò d'ispezione, 1 valvola manuale, collegamento di smaltimento diretto e centralina	1 2	913 101/MS 913 101/MS10
<input type="checkbox"/> Auto Mix&Pump (PV+S) 1 NS 2-7 2 NS 10 Pompa, attrezzatura da riempimento, oblò d'ispezione, 2 elettrovalvole, collegamento di smaltimento diretto e centralina	1 2	913 101/PVS 913 101/PVS10

Euro Auto Mix & Pump (PV+S)

Prodotti

NUOVO



Consegna:
Completamente assemblato
(pompe da collegare in sito)

Accessori:
Pozzetto di prelievo,
scatola di distribuzione,
impianti di sollevamento,
SonicControl

Separatori dei grassi
Euro Auto Mix & Pump (PV+S) NS ...

prodotti da polietilene vergine non riciclato ai sensi della norma europea EN 1825.

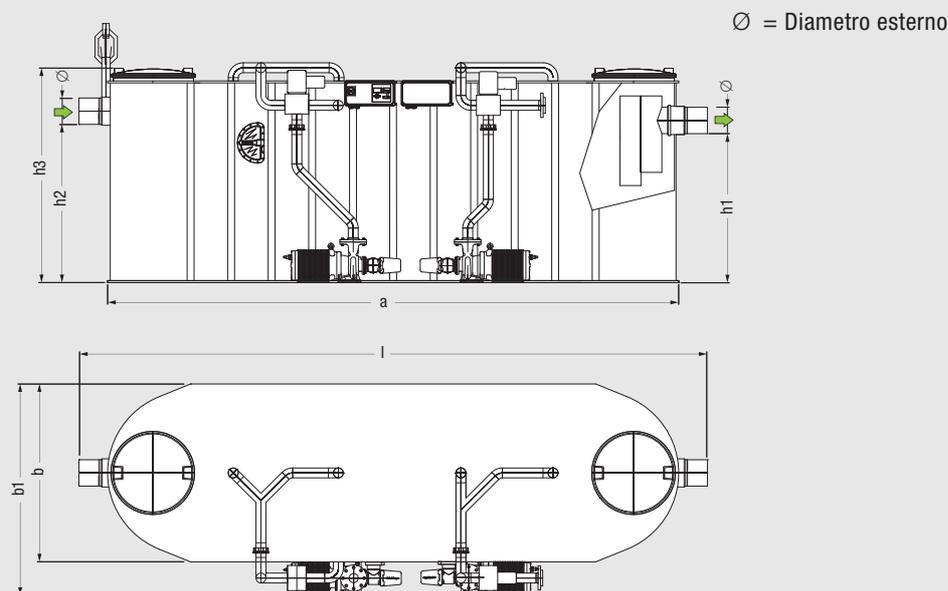
Per l'installazione in un locale protetto dal gelo, con secchiello per i fanghi integrato, coperture a prova di odori a rilascio rapido di polietilene, con oblò d'ispezione, con tubo di collegamento per lo smaltimento diretto sul lato destro per lo smaltimento del secchiello per i fanghi e i grassi, con flangia per il collegamento dello scarico DN 65, PN 10 (DIN 2501), accoppiamento Storz-B da 2,5 pollici per il collegamento al camion di smaltimento, commutazione automatica dalla pulizia allo smaltimento, centralina con pannello e display operativo a 7 cifre, interruttore manuale per il funzionamento della pompa OFF / manuale / automatico, elettrovalvole doppie da 1 pollice, entrata di risciacquo / riempimento a norma DIN 1988, sistema di pulizia / risciacquo ad alta pressione con getti a spruzzo e a flusso, pompe trituratrici doppie a immersione (IP 68) montate esternamente (a destra) (400 V, 50 Hz, con 4.0 kW >30 m³/h a 1.0 bar alle altezze di pompaggio standard), con quadro elettrico, con attrezzatura di riempimento, l'entrata / lo scarico con Ø 160 è adatto ai tubi di ghisa (DIN 19522) e plastica (DIN 19560).

NS 15
NS 20
NS 25

ca. 390 kg
ca. 980 kg
ca. 1020 kg

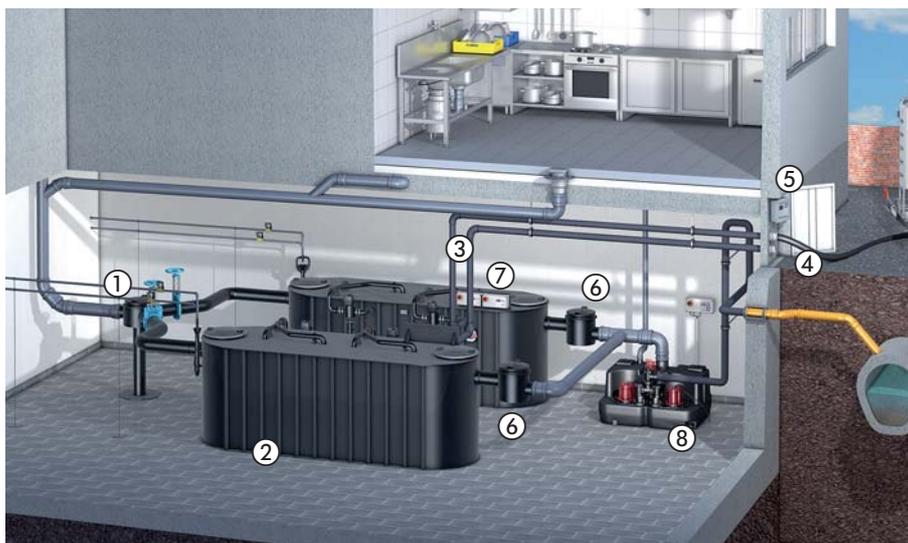
93 015.00/P1
93 020.00/P1
93 025.00/P1

Ulteriori dimensioni nominali a richiesta



Dimensione nominale	Ø	a	Apertura d'accesso			b1	h1	h2	h3	Contenuto delle acque reflue		Separatore di grasso	Totale
			l	x	b					Fanghi	Separatore		
NS 15	200	3600	3925	1350	1620	1030	1100	1152	1500 l	1620 l	623 l	3120 l	
NS 20	200	4500	4883	1370	1640	1030	1100	1519	2010 l	2090 l	800 l	4100 l	
NS 25	200	4600	4923	1370	1640	1180	1250	1619	2500 l	2940 l	1000 l	5400 l	

Esempio d'installazione Euro Auto Mix & Pump (PV+S)



- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Scatola di distribuzione | ⑤ Sistema di telecomando (opzionale) |
| ② Separatore di grasso | ⑥ Pozzetto di prova |
| ③ Linea di smaltimento | ⑦ Centralina |
| ④ Collegamento per il camion di smaltimento | ⑧ Impianto di sollevamento |

Euro Auto Mix & Pump (PV+S) sono progettati a norma EN 1825-1 e sono dotati di un sistema a programma assistito di smaltimento e riempimento autopulente. Questi separatori si distinguono per la loro semplicità di installazione e per le loro caratteristiche praticamente immuni da manutenzione.

Il vantaggio dei separatori *Euro Auto Mix & Pump (PV+S)* è che uno smaltimento completo può avvenire attraverso le linee di smaltimento installate permanentemente, mentre le coperture doppie sul separatore rimangono chiuse. Con questo vantaggio, il camion di smaltimento può collegarsi a un collegamento sulla parete esterna dell'edificio, in modo che la pompa del separatore possa pompare i contenuti nel camion di smaltimento in attesa senza fuoriuscite di odori sgradevoli. Dopo che i contenuti del separatore sono stati pompati fuori, l'interno del separatore è risciacquato e pulito automaticamente con acqua calda in un processo automatico multi-passaggio. La procedura completa avviene con la pressione di un pulsante ed è disponibile anche con un sistema di telecomando, in modo che l'autista del veicolo di smaltimento possa gestire l'intera procedura senza che sia necessaria la presenza del personale dell'edificio. Ai sensi della norma DIN V 4040-2, gli interi contenuti del separatore dovrebbero essere svuotati e l'unità dovrebbe essere pulita e riempita con acqua fredda pulita ogni quattordici giorni o almeno una volta al mese.

Suggerimenti di installazione

È importante che un pozzetto di prova sia installato a valle dello scarico del separatore. Il separatore è installato completamente livellato su una superficie piana e solida in un'area a prova di gelo. L'altezza della stanza nella quale il separatore è installato dovrebbe permettere agevolmente la rimozione dei due coperchi e l'accesso. Qualora lo scarico del separatore sia collocato al di sotto del piano di riflusso definito localmente, dovrà essere installata una stazione di sollevamento a norma EN 12056. Nelle situazioni nelle quali non è ammissibile un'interruzione del funzionamento del separatore dovrà essere installata una stazione di sollevamento con pompe doppie.

Nota

I separatori *Euro Auto Mix & Pump (PV+S)* dovrebbero essere installati in tutte le aree in cui i problemi di cattivi odori sono indesiderati o vietati. I sistemi permettono all'utente di personalizzare le impostazioni per migliorare le prestazioni di smaltimento e permettono anche all'autista del veicolo di smaltimento di gestire l'intera procedura di smaltimento, che può essere svolta anche durante gli orari di chiusura. Nei casi in cui il separatore sia installato in una struttura che produce grandi quantità di fanghi (ad esempio macelli / macellerie), si raccomanda che il separatore sia dotato di pompe doppie - una pompa per lo smaltimento del fango, l'altra pompa per lo smaltimento delle acque di scarico e del grasso separato.

Vantaggi professionali

- Dispositivo di smaltimento e risciacquo controllato da programma
- Sistema Schredder Mix per l'omogeneizzazione dei contenuti della cisterna
- Pompa da 3.0 kW
- Smaltimento e pulizia pulito e inodore
- Montaggio in loco

Questi separatori possono essere installati anche in loco con una squadra di specialisti KESSEL. Questo permette di utilizzare un separatore di grassi più grande in edifici già esistenti che hanno solo uno spazio di accesso limitato al locale dove il separatore viene installato.



Soluzione sistemica completa

Oltre ai separatori di grassi singoli, KESSEL offre anche pacchetti di separatori completi, composti da separatore dei grassi, stazione di sollevamento abbinata adeguatamente e accessori vantaggiosi. Tutto da una fonte - KESSEL.

Soluzioni Individuali

KESSEL offre un Reparto Soluzioni Individuali che dispone di personale esperto nella progettazione e nella produzione di prodotti di drenaggio soddisfacenti esattamente le vostre specifiche. Per delle informazioni aggiuntive contattateci direttamente per discutere dei vostri requisiti.

Le informazioni di contatto sono reperibili a pagina 3.

Calcolo del separatore di grassi



SmartSelect semplifica semplicemente la progettazione - strumento di calcolo per i separatori alla pagina smartselect.kessel.com



Scandire il codice QR per vedere direttamente il video del prodotto corrispondente.



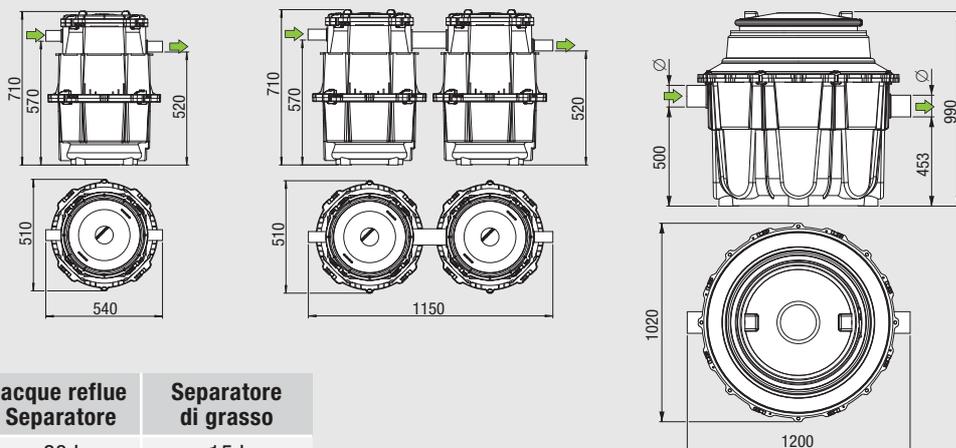
Euro "G"

Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	NS	Peso	Cod. art.
 Cod. art. 93 001	Separatore di grasso Euro "G" NS ... <input type="checkbox"/> a norma standard KESSEL, realizzato in polimero Per installazioni indipendenti in aree non gelate Nota per l'azienda operatrice: il grasso separato deve essere scremato giornalmente in caso di svuotamento e pulizia settimanali.	NS 0.25	20 kg	93 025
		NS 0.5	45 kg	93 050
		NS 1	65 kg	93 001
 Cod. art. 93 050				
 Cod. art. 93 025				

Consegna:
Sistema completamente assemblato.

∅ = Diametro esterno



Dimensione nominale	∅	Contenuto delle acque reflue Fanghi Separatore		Separatore di grasso
NS 0.25	50	25 l	28 l	15 l
NS 0.5	50	50 l	42 l	30 l
NS 1	110	100 l	75 l	60 l

Ulteriori dimensioni nominali a richiesta

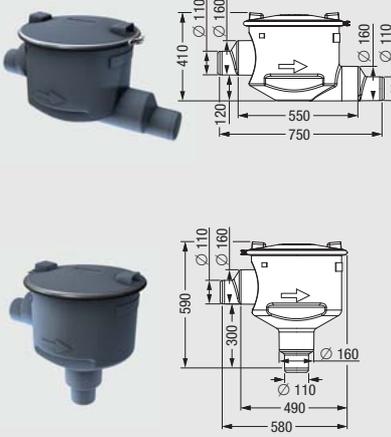
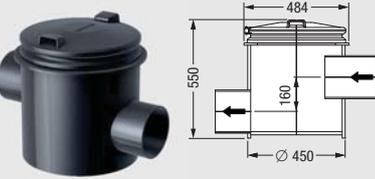
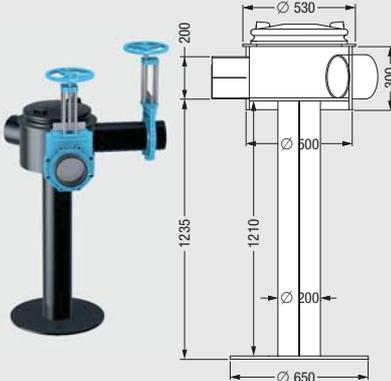


Avvertenza tecnica:

Gli influssi produttivi e atmosferici possono produrre dei massicci scostamenti dalle indicazioni nel catalogo nei separatori liberi. Prima del montaggio si raccomanda quindi di verificare soprattutto le indicazioni di altezza rispetto alla loro misura effettiva. Prima del montaggio del separatore di grassi, adeguare le tubazioni alle misure di entrata e di scarico effettive del separatore di grassi. Tenere conto degli influssi termici e meccanici.

Pozzetto di prova / Impianto di distribuzione in materiale plastico

Accessori

Illustrazione e disegno dimensionato	Descrizione dell'articolo	Diametro esterno Ø (mm)	Cod. art.
	<p>Pozzetto di prelievo Ø 400 realizzato in polimero per sistemi di separazione</p> <p>Per la connessione al condotto di scarico nei sistemi di separazione, drenaggio.</p> <p>Bocca di immissione e di uscita opzioni disponibili Ø ... per tubi in materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 1519-1); PVC-HT, PP o AS, altezza di caduta 120 mm.</p> <p>Copertura sigillata a prova di cattivi odori con chiusura a scatto.</p> <p><input type="checkbox"/> Bocca d'uscita orizzontale</p> <p><input type="checkbox"/> Bocca d'uscita verticale</p>	<p>Ø 110/160</p> <p>Ø 110/160</p>	<p>915 871</p> <p>915 870</p>
	<p>Pozzetto di prelievo Ø 450</p> <p>Per la connessione al condotto di scarico nei sistemi di separazione, drenaggio.</p> <p>Bocca di immissione e di uscita opzioni disponibili Ø 200 mm per tubi in materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 1519-1); PVC-HT, PP o AS, altezza di caduta 160 mm.</p> <p>Copertura sigillata a prova di cattivi odori con chiusura a scatto.</p> <p><input type="checkbox"/> Bocca d'uscita orizzontale</p>	<p>Ø 200</p>	<p>915 863-IS</p>
	<p>Impianto di distribuzione in materiale plastico per sistemi di separatori doppi (in parallelo)</p> <p>Con collegamento di entrata e scarico per i tubi in materiale plastico di: PE-HD (a norma DIN 19537); PVC-HT, PP o AS.</p>	<p>Ø 110</p> <p>Ø 160</p> <p>Ø 200</p>	<p>915 700-100</p> <p>915 700-150</p> <p>915 700-200</p>

Finestra per ispezione / Bocca di ingresso			Accessori
Illustrazione e disegno dimensionato	Descrizione dell'articolo	Diametro esterno Ø (mm)	Cod. art.
	<p>Finestra per ispezione per sistemi di separazione <i>EasyClean</i> Per la misurazione e la lettura dello spessore dello strato di grasso, con dispositivo di pulizia, oblò di osservazione lucidato con scala centimetrata.</p>	-	913 109
 <p>Connessione filettata da 1 pollice</p>	<p>Bocca di ingresso in polimero per sistemi di separazione conforme a DIN 1988, per la connessione ai giunti di collegamento per il riempimento e il risciacquo dei sistemi di separazione, con due morsetti ed un elemento di collegamento con la guarnizione della tubazione Ø 63.</p> <p><input type="checkbox"/> Modello sinistra 1 pollice</p> <p><input type="checkbox"/> Modello destro 1 pollice</p>	- -	915 800 915 801

SonicControl / TeleControl / RemoteControl			Accessori
Illustrazione e disegno dimensionato	Descrizione dell'articolo	Diametro esterno Ø (mm)	Cod. art.
	<p>Strumento di misura per lo spessore dello strato <i>SonicControl</i> con sensore a ultrasuoni per separatori di grassi</p> <p>Monitoraggio accurato e trasferimento dei dati sui livelli del grasso. Collegamento elettrico 230 V - 50 Hz. Con backup a batteria, collegamento per altoparlante remoto. Set per la posa con assemblaggio e manutenzione semplici. Per l'uso su separatori al di sopra o al di sotto del suolo. Per l'uso con installazione in un secondo momento sui separatori esistenti. Centralina con segnalatore ottico e a distanza con contatto a potenziale zero. Registro elettronico con capacità di 12 mesi. Trasferimento dei dati tramite telemetria.</p> <p>Tensione: 230 V ~ 50 Hz Protezione: IP 54 Connettore: Schuko 1.5 m Lunghezza cavo: 10 m (prolungabile in sito fino a 60 metri)</p>	-	917 821
	<p>Modem di telecontrollo <i>TeleControl</i> per il collegamento alle centraline Comfort KESSEL da 230 Volt e 400 Volt. Inoltre di messaggi di testo in chiaro a un massimo di tre telefoni cellulari. Senza scheda SIM.</p>	-	28 792
	<p>Antenna con base magnetica <i>TeleControl</i> per il modem di telecontrollo <i>TeleControl</i> compreso cavo di 2.5 m per il miglioramento della ricezione. Con base magnetica.</p>	-	28 793
	<p>Cavo di prolunga per l'amplificatore di segnale lunghezza del cavo di 2.5 m</p>	-	28 794
	<p>Comando a distanza Adatto agli impianti separatori KESSEL per l'installazione libera, per il collegamento alla presa Schuko Variante <i>PV+S</i> e <i>D+SP</i> a norma DIN 4040 e EN 1825. Cavo elettrico 15 m.</p>	-	916 601

Euro PV+S

Prodotti

Illustrazione	NS	Peso	Profondità d'installazione P in mm	Copertura di classe A/B Cod. art.	Copertura di classe D Cod. art.	
	1	NS 1	270 kg	da 550 a 950	93 001/80B-K-P1	93 001/80D-K-P1
		NS 2	300 kg	da 550 a 950	93 002/80B-K-P1	93 002/80D-K-P1
		NS 4	325 kg	da 550 a 950	93 004/80B-K-P1	93 004/80D-K-P1
	2	NS 1	270 kg	da 800 a 1200	93 001/120B-K-P1	93 001/120D-K-P1
		NS 2	300 kg	da 800 a 1200	93 002/120B-K-P1	93 002/120D-K-P1
		NS 4	325 kg	da 800 a 1200	93 004/120B-K-P1	93 004/120D-K-P1
		NS 7	525 kg	da 715 a 1165	93 007/120B-K-P1	93 007/120D-K-P1
		NS 10	550 kg	da 715 a 1165	93 010/120B-K-P1	93 010/120D-K-P1

Certificazione n.: Z-54.1-440 (NS 7 / 10)

**Separatore di grasso
Euro PV+S NS ...**

**con sistema di smaltimento controllato
da programma e sistema Schredder Mix**

- a norma EN 1825 e DIN 4040-100, in materiale di polietilene, capacità di pompaggio di 2.6 kW

Per l'installazione nel terreno

Rialzo in materiale plastico, compensazione continua di altezza e livello, con copertura, classe A/B, D a norma EN 124 in ghisa (percorribile da auto e camion), chiuso a prova di odore, meccanismo di rimozione compreso.

- 1** profondità per installazioni nel sottosuolo in aree non gelate 800 mm
- 2** profondità per installazioni nel sottosuolo in aree non gelate 1200 mm

Resistente se installato nell'acqua freatica fino al bordo inferiore dello scarico.

Per la classe D deve essere prevista una piastra di distribuzione del carico.

Consegna:

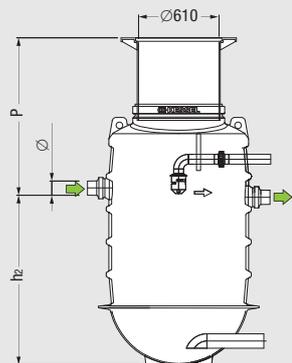
Sistema completamente assemblato. Ulteriori dimensioni nominali a richiesta. Tubi di collegamento in sito (vedere gli accessori di collegamento)

Accessori vedere pagina 273-274:

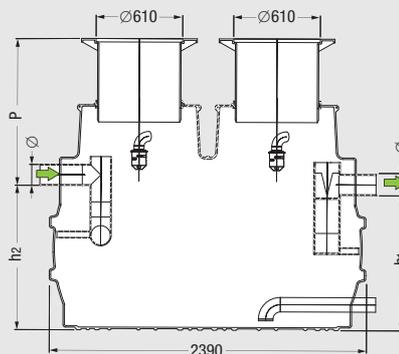
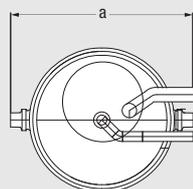
Set di collegamento / giunzione, pozzetto di smaltimento DN/ID 400, pozzetto di prova, sezione intermedia, *SonicControl*. Per le stazioni di pompaggio vedere il capitolo 3 "Stazioni di sollevamento".

Dimensione nominale	Ø	a	b	h	h1	h2	Fanghi	Grasso	Totale (compresa l'acqua)
NS 1	110	1380	1220	1500	690	795	140 l	70 l	370 l
NS 2	110	1380	1220	1750	940	1045	200 l	120 l	570 l
NS 4	110	1380	1220	2000	1210	1295	400 l	160 l	770 l
NS 7	160	2539	1200	1715	1030	1100	700 l	280 l	180 l
NS 10	160	3062	1200	1715	1030	1100	1000 l	400 l	2600 l

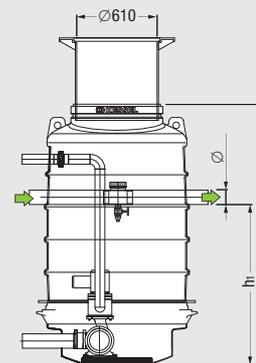
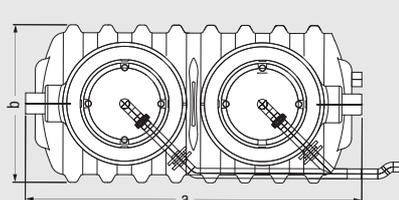
P = Profondità di installazione
Ø = Diametro esterno



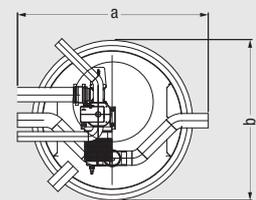
Separatore di grasso NS 1-4



Separatore di grasso NS 7-10



Pozzetto tecnico



Euro G Prodotti

Illustrazione	NS	Peso	Profondità d'installazione P in mm	Copertura di classe A/B Cod. art.	Copertura di classe D Cod. art.
	1 NS 1	111 kg	da 550 a 950	93 001/80 B	93 001/80 D
	NS 2	120 kg	da 550 a 950	93 002/80 B	93 002/80 D
	NS 4	130 kg	da 550 a 950	93 004/80 B	93 004/80 D
	2 NS 1	111 kg	da 800 a 1200	93 001/120 B	93 001/120 D
	NS 2	120 kg	da 800 a 1200	93 002/120 B	93 002/120 D
	NS 4	130 kg	da 800 a 1200	93 004/120 B	93 004/120 D

Consegna:
Sistema completamente assemblato.

Accessori vedere pagina 273-274:
Pozzetto di prova, pezzo di prolunga, smaltimento diretto, *SonicControl* (NS 2 e NS 4). Per le stazioni di pompaggio vedere il capitolo 3 "Stazioni di sollevamento".

Certificazione n.: Z-54.1-440

Separatore di grasso Euro G NS 1/2/4

a norma EN 1825 e DIN 4040-100, in polietilene

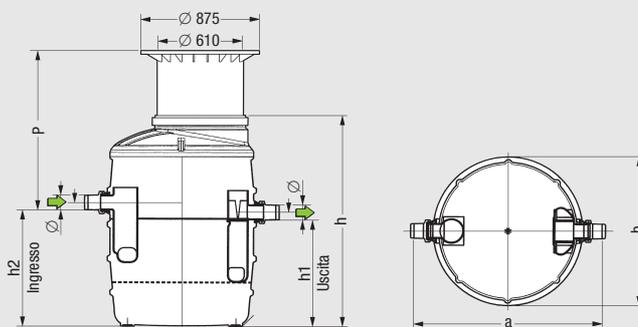
Per l'installazione nel terreno

Rialzo in materiale plastico, regolazione infinita di altezza e livello, con copertura di classe A/B, D a norma EN 124 in ghisa, chiuso a prova di odore, con chiave di sollevamento.

- 1** profondità per installazioni nel sottosuolo in aree non gelate 800 mm
- 2** profondità per installazioni nel sottosuolo in aree non gelate 1200 mm

Resistente per installazioni in acqua freatica fino a 500 mm.

Per la classe D deve essere prevista una piastra di distribuzione del carico.



P = Profondità di installazione
Ø = Diametro esterno

Dimensione nominale	Ø	a	b	h ¹⁾	h1	h2	Fanghi	Grasso	Totale (compresa l'acqua)
NS 1	110	1380	1106	1050	540	610	140 l	70 l	370 l
NS 2	110	1380	1106	1300	790	860	200 l	120 l	570 l
NS 4	110	1380	1106	1550	1040	1110	400 l	160 l	770 l

Ulteriori dimensioni nominali a richiesta

¹⁾ Le informazioni sono valide per il Tipo 80. Per il Tipo 120 è applicabile h* = h + 250 mm.

Smaltimento diretto / Pozzetto di smaltimento Accessori

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	Illustrazione	Cod. art.
	Smaltimento diretto per separatori di grassi <input type="checkbox"/> senza pozzetto di smaltimento		
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento destro	1	917 419.00
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento sinistro	1	917 419.50
	Smaltimento diretto per separatori di grassi <input type="checkbox"/> ipozzetto di smaltimento DN/ID 400 incluso		
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento destro	1 2	917 420.00
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento sinistro	1 2	917 420.50
	Pozzetto di smaltimento DN/ID 400	2	917 422
	Kit di collegamento e allacciamento in polimero	-	917 421

Euro G Prodotti

Illustrazione	NS	Peso Classe D	Profondità d'instal- lazione P in mm	Copertura di classe A/B Cod. art.	Copertura di classe D Cod. art.
	NS 7*	450 kg	da 745 a 1180	93 007/120 B	93 007/120 D
	NS 10*	480 kg	da 755 a 1190	93 010/120 B	93 010/120 D
	NS 15*	630 kg	da 755 a 1190	93 015/120 B	93 015/120 D
	NS 20*	670 kg	da 750 a 1185	93 020/120 B	93 020/120 D
	NS 25	765 kg	da 810 a 1245	93 925/120 B	93 925/120 D
	NS 30	765 kg	da 810 a 1245	93 930/120 B	93 930/120 D
	NS 35	765 kg	da 660 a 1095	93 935/120 B	93 935/120 D

Consegna:
Sistema completamente assemblato.

Accessori vedere pagina 273-274:
Pozzetto di prova, pezzo di prolunga, smaltimento diretto, *SonicControl*. Per le stazioni di pompaggio vedere il capitolo 3 "Stazioni di sollevamento".

* Certificazione n.: Z-54.1-440 (NS 7 - 20)

Separatore di grasso Euro G NS 7/10/15/20/25/30/35

a norma EN 1825 e DIN 4040-100, in polietilene

Per l'installazione nel terreno

Rialzo in materiale plastico, regolazione infinita di altezza e livello, con copertura di classe A/B, D a norma EN 124 in ghisa (percorribile da auto e camion), chiuso a prova di odore, con chiave di sollevamento.

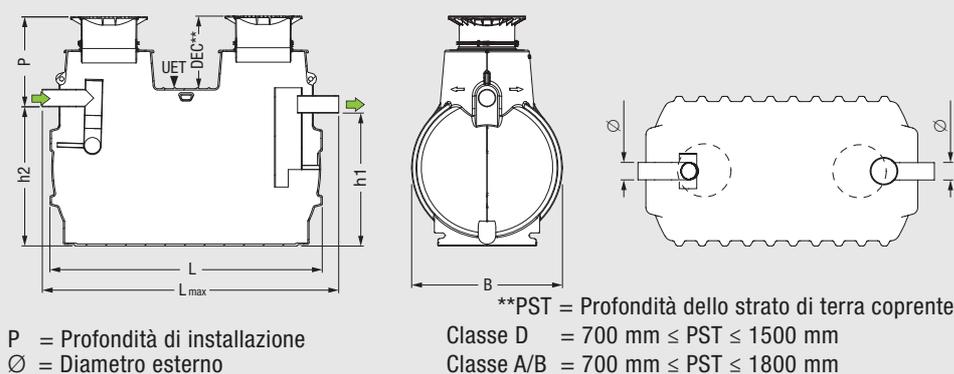
per l'installazione interrata: profondità antigelo

Profondità di posa minima ottenuta segnando il rialzo secondo necessità

L'installazione è possibile con l'acqua freatica fino al bordo superiore della cisterna (UET).

Per la classe D deve essere prevista una piastra di distribuzione del carico.

Ulteriori dimensioni nominali a richiesta



Dimensione nominale	Ø	L	B	h1	h2	Fanghi	Grasso	Totale (compresa l'acqua)	P-PST	Lmax mm
NS 7	160	2390	1200	1030	1100	700 l	1100 l	1800 l	155 mm	2540
NS 10	160	2910	1200	1030	1100	1000 l	1600 l	2600 l	155 mm	3060
NS 15	200	2590	1760	1550	1620	1500 l	2800 l	4300 l	180 mm	2780
NS 20	200	3110	1760	1550	1620	2000 l	3800 l	5800 l	180 mm	3300
NS 25	200	3470	2010	1550	1650	2500 l	5300 l	7800 l	480 mm	
NS 30	250	3470	2010	1550	1650	3000 l	4800 l	7800 l	480 mm	
NS 35	250	3470	2010	1700	1800	3500 l	4800 l	8300 l	330 mm	

Smaltimento diretto / Pozzetto di smaltimento Accessori

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	Illustrazione	Cod. art.
	Smaltimento diretto per separatori di grassi <input type="checkbox"/> senza pozzetto di smaltimento		
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento destro	1	917 419.00
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento sinistro	1	917 419.50
	Smaltimento diretto per separatori di grassi <input type="checkbox"/> ipozzetto di smaltimento DN/ID 400 incluso		
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento destro	1 2	917 420.00
	<input type="checkbox"/> Collegamento di smaltimento sinistro	1 2	917 420.50
	Pozzetto di smaltimento DN/ID 400	2	917 422
	Kit di collegamento e allacciamento in polimero	-	917 421

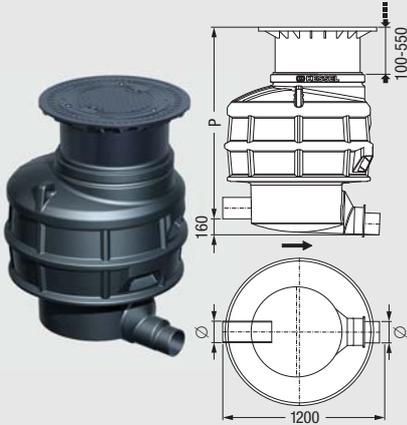
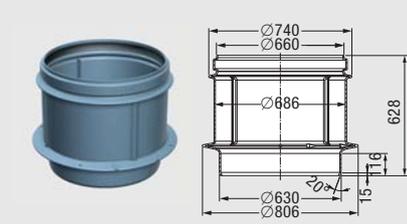
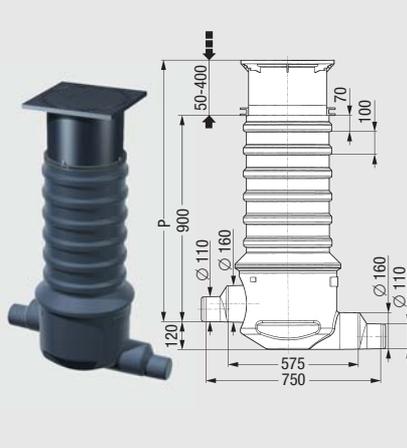
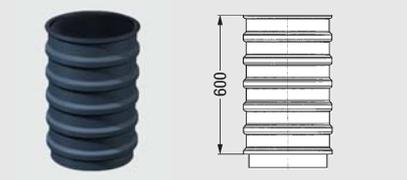


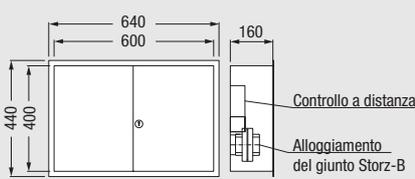
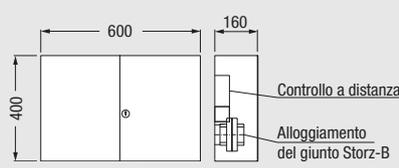
Technical note:

Gli influssi atmosferici o il raffreddamento del contenitore durante la fase di montaggio (tramite il riempimento con acqua fredda) possono causare degli scostamenti massicci dalle indicazioni del catalogo per quanto riguarda le cisterne e i separatori interrati.

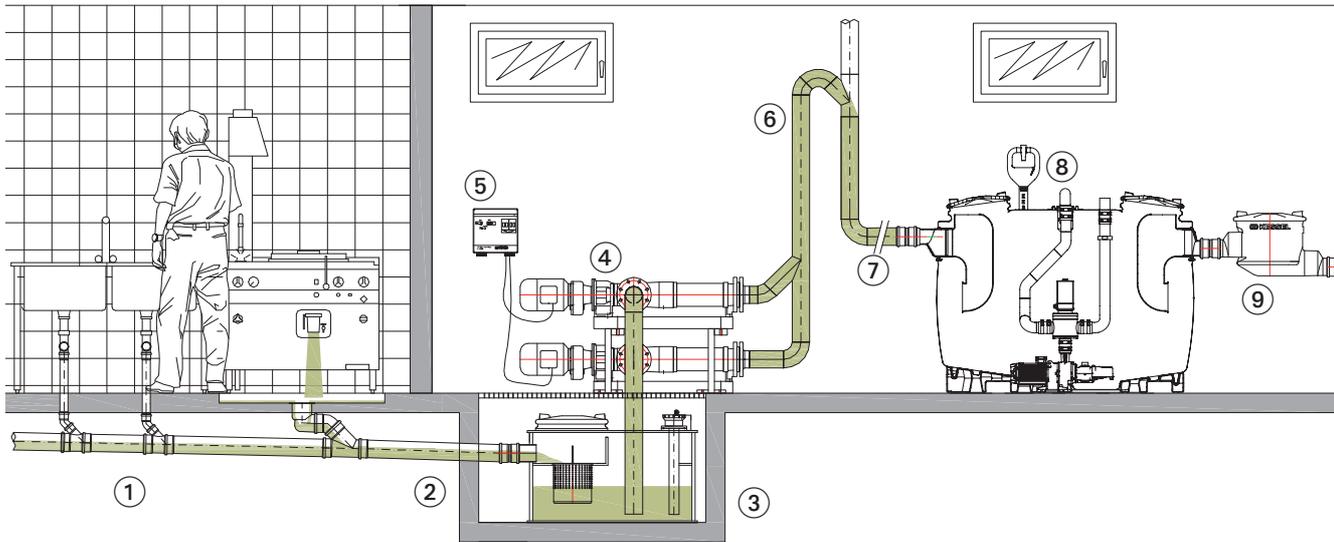
Separatore di grasso a norma EN 1825

Accessori

Illustrazione e disegno dimensionato	Descrizione dell'articolo	Diametro esterno Ø (mm)	Adatto per separatore	Cod. art.
	<p>Pozzetto di prelievo DN/ID 1000 mm realizzato in materiale sintetico di polietilene, per sistemi di separazione per installazioni nel sottosuolo</p> <p>Profondità di installazione (P) 1180 - 1630 mm (altre profondità di installazione disponibili su richiesta)</p> <p>Bocca di immissione e di uscita Ø ... per tubi in ma- teriale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 12666-1); PVC-KG (secondo la EN 1401-1); PP o AS.</p> <p>Con gradini di accesso integrati, con coperchio di protezione ad altezza telescopica regolabile realizzato in polimero, copertura a prova di cattivi odori con copertura classe A/B, D secondo la EN 124 in ghisa, meccanismo di rimozione incluso. Altezza 160 mm.</p> <p>1 Copertura di classe A/B 2 Copertura di classe D</p>	<p>1 Ø 110 Ø 160 Ø 200</p> <p>2 Ø 110 Ø 160 Ø 200</p>	<p>NS 1/NS 2/NS 4 NS 7 e NS 10 NS 15, NS 20 e personalizzato</p> <p>NS 1/NS 2/NS 4 NS 7 e NS 10 NS 15, NS 20 e personalizzato</p>	<p>915 1010 B 915 1015 B 915 1020 B</p> <p>915 1010 D 915 1015 D 915 1020 D</p>
<p>NUOVO</p> 	<p>Pezzo di prolunga in materiale plastico,</p> <p>1 Ø 600 aumento di altezza: 442 mm 2 Ø 800 aumento di altezza: 445 mm</p> <p>Disponibile da luglio 2016</p>	<p>1 - 2 -</p>	<p>- -</p>	<p>917 460 917 480</p>
	<p>Sezione di prolunga in polimero per sistemi di separazione</p> <p>Adatto ai sistemi di separazione KESSEL per installazioni nel sottosuolo, altezza di prolunga 510 mm / 1010 mm; guarnizione inclusa</p> <p>su richiesta sono disponibili sezioni di prolunga più piccole/più grandi</p> <p>1 Altezza di prolunga 510 mm 2 Altezza di prolunga 1010 mm</p>	<p>1 - 2 -</p>	<p>- -</p>	<p>917 406 917 407</p>
	<p>Pozzetto di prelievo DN/ID 400 realizzato in polimero, per sistemi di separazione, per installazioni nel sottosuolo</p> <p>Profondità d'installazione (P) 400 - 1300 mm (La profondità minima di installazione può essere ottenuta tagliando)</p> <p>Per la connessione al condotto di scarico nei sistemi di separazione, drenaggio.</p> <p>Sezione superiore telescopica con anello di blocco, copertura di classe classe A/B/D, a prova di cattivi odori, avvitata, altezza 120 mm. Altezza 160 mm su richiesta.</p> <p>1 Copertura di classe A 2 Copertura di classe B 3 Copertura di classe D</p> <p>Prolunga di 600 mm con sezione di prolunga Cod. art. 915 402</p>	<p>1 Ø 110/150 Ø 200</p> <p>2 Ø 110/150 Ø 200</p> <p>3 Ø 110/150 Ø 200</p>	<p>- - - -</p>	<p>915 880 A 915 880 A-200</p> <p>915 880 B 915 880 B-200</p> <p>915 880 D 915 880 D-200</p>
	<p>Sezione di prolunga</p> <p>Per installazione in profondità Altezza di prolunga massima 600 mm (può essere ridotta).</p> <p>Controllare l'accessibilità per la manutenzione in caso di installazione incassata!</p> <p>Per pozzetto di prelievo DN/ID 400</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>915 402</p>

Separatore di grasso a norma EN 1825			Accessori
Illustrazione e disegno dimensionato	Descrizione dell'articolo	Diametro esterno Ø (mm)	Cod. art.
	<p>Strumento di misura per lo spessore dello strato <i>SonicControl</i> con sensore a ultrasuoni per separatori di grassi</p> <p>Monitoraggio accurato e trasferimento dei dati sui livelli del grasso. Collegamento elettrico 230 V - 50 Hz. Con backup a batteria, collegamento per altoparlante remoto. Set per la posa con assemblaggio e manutenzione semplici. Per l'uso su separatori al di sopra o al di sotto del suolo. Per l'uso con installazione in un secondo momento sui separatori esistenti. Unità di comando con allarme ottico e acustico e contatto a potenziale zero. Diario d'esercizio elettronico impostato per 12 mesi. Possibilità di lettura del diario mediante interfaccia seriale.</p> <p>Tensione d'esercizio: 230 V ~ 50 Hz Tipo di protezione: IP 54 Presa ad innesto: Schuko bipolare 1.5 m Lunghezza cavo: 10 m (prolungabile in loco fino a 60 m)</p> <p>Accessori telesegnalatore Cod. art. 20 162, prolunga 25 m su richiesta set di passacavi in PE-HD Cod. art. 917 822</p>	-	917 821
	<p>Kit prolunga cavo per <i>SonicControl</i></p> <p><input type="checkbox"/> estensione 10 m</p> <p><input type="checkbox"/> estensione 20 m</p> <p><input type="checkbox"/> estensione 30 m</p>	-	917 871 917 872 917 873
	<p>Set di passacavi</p> <p>per il cavo della sonda dello strumento di misura per lo spessore dello strato <i>SonicControl</i> (per separatori interrati, prevedere condotto vuoto)</p>	-	917 822
	<p>Modem di telecontrollo <i>TeleControl</i></p> <p>per il collegamento alle centraline Comfort KESSEL (impianti di sollevamento e separatori) da 230 Volt e 400 Volt. Inoltre di messaggi di testo in chiaro a un massimo di tre telefoni cellulari. Senza scheda SIM.</p>	-	28 792
	<p>Antenna con base magnetica <i>TeleControl</i></p> <p>per il modem di telecontrollo <i>TeleControl</i> compreso cavo di 2.5 m per il miglioramento della ricezione. Con base magnetica.</p>	-	28 793
	<p>Cavo di prolunga</p> <p>per l'amplificatore di segnale lunghezza del cavo di 2.5 m</p>	-	28 794
	<p>Armadio a muro per il montaggio sotto intonaco</p> <p>in acciaio inossidabile per l'alloggiamento del giunto Storz-B e del comando a distanza per separatori con automatismo gestito da programma.</p> <p>Dimensioni: 640 x 440 x 160 mm (largh. x h x prof.) Esecuzione: „Sotto intonaco“, 2 ante, chiudibile a chiave</p>	-	917 414
	<p>Armadio a muro per il montaggio sopra intonaco</p> <p>in acciaio inossidabile per l'alloggiamento del giunto Storz-B e del comando a distanza per separatori con automatismo gestito da programma.</p> <p>Dimensioni: 600 x 400 x 160 mm (largh. x h x prof.) Esecuzione: „Sopra intonaco“, 2 ante, chiudibile a chiave</p>	-	917 413

Stazioni di sollevamento personalizzate a monte del separatore di grassi



1	Scarichi in cucina
2	Tubo di entrata
3	Cisterna di raccolta
4	Sistema doppio con pompa a vite
5	Centralina
6	Condotto di mandata
7	Entrata calmata
8	Separatori dei grassi
9	Pozzetto di prova



I nostri separatori di liquidi leggeri sono resistenti ai carburanti e al biodiesel E10.

Separatore di liquidi leggeri in materiale plastico

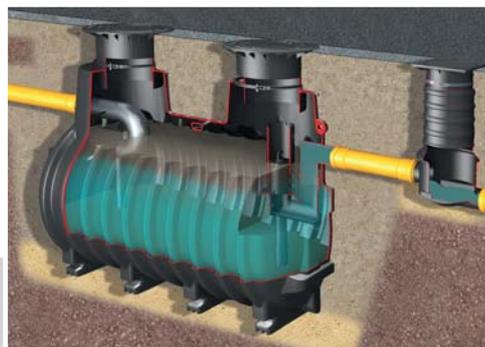
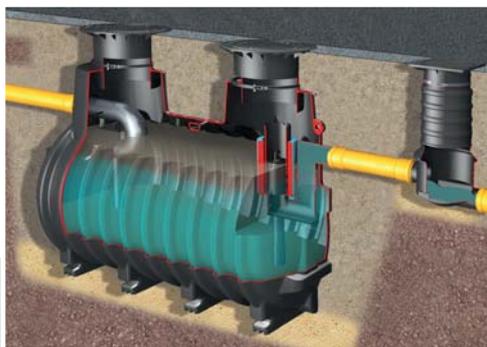


L'alternativa immune da risanamento dalla plastica - con certificazione.

I separatori di oli/benzine e di coalescenza KESSEL sono perfettamente adatti per gli usi quotidiani, oltre che per la protezione dell'ambiente. I test strutturali certificati, la durezza della cisterna e l'impermeabilità completa (fino alla parte superiore della

copertura del separatore) sono solo alcuni dei molti vantaggi derivanti dall'uso di separatori di polietilene. I limiti ammessi sono soddisfatti con secchielli per i fanghi di volume ridotto. Il vantaggio è rappresentato dai costi di smaltimento ridotti. L'istituto tedesco per la tecnica edilizia (DIBt) ha approvato l'uso di questo separatori.

KESSEL-Informazioni sul prodotto
Separatore di liquidi leggeri per l'installazione nel terreno



Separatore a coalescenza
 con certificazione DIBt

Separatore di olio/benzina
 con certificazione DIBt

INSTALLAZIONE

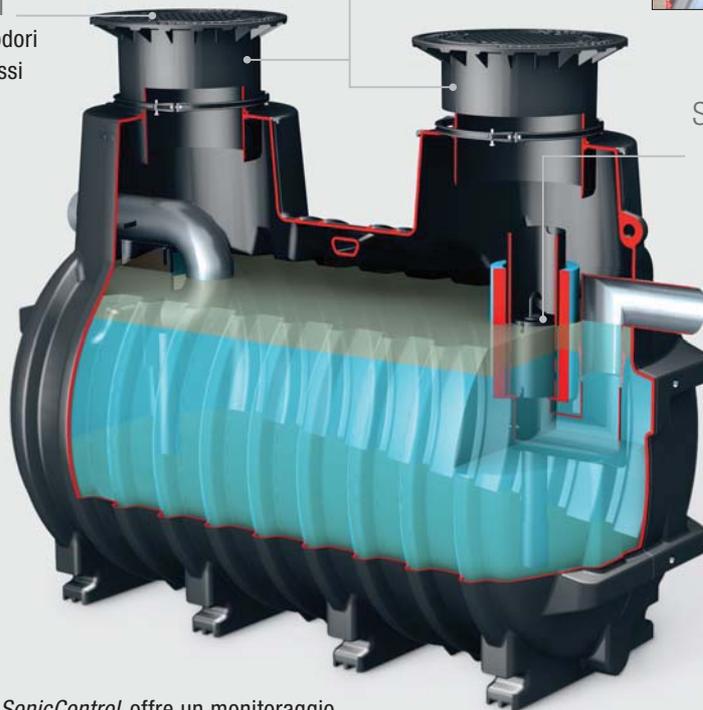
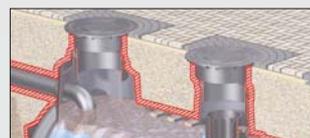
I rialzi telescopici permettono delle agevoli profondità di posa individuali e l'adattamento ai livelli del suolo.

SICURO

Impermeabile fino alla superficie del suolo superiore grazie al rialzo variabile con guarnizione a labbra.

A PROVA DI ODORI

Le coperture a prova di odori sono disponibili nelle classi A/B o D.



SICUREZZA

Lo scarico con interruttore a galleggiante impedisce che oli / carburanti tracimino dal separatore e fluiscano nella fogna.

TRASPORTO

Cisterne leggere e prese per i carrelli elevatori integrate permettono facilmente il trasporto e l'installazione del separatore



PRATICO

Il misuratore automatico *SonicControl* offre un monitoraggio preciso al cm e una notifica degli strati di olio / carburante o fanghi, oltre a un allarme di allagamento / backup.



KESSEL estende il periodo di garanzia per le cisterne a 20 anni, oltre i requisiti prescritti dalla legge. Questo copre l'impermeabilità, l'usabilità e la sicurezza statica di questi pezzi singoli.



Separatore di olio/benzina, separatore a



L'acqua potabile è una delle nostre materie prime più preziose. La nostra acqua è a rischio in tutti i casi in cui vengano impiegati liquidi leggeri quali olio e benzina, come nel caso del rifornimento di carburante, della manutenzione periodica o del lavaggio dei veicoli, ma anche in tutti i luoghi in cui vengono impiegati dei lubrificanti. Basta anche solo una singola goccia di benzina per rendere inutilizzabile 1 m³ d'acqua. Per questo occorre prevenire i danni ambientali già a monte. Le acque reflue contaminate vengono quindi pretrattate e depurate prima dell'immissione nell'impianto fognario. Di questo compito si occupano i separatori di liquidi leggeri.

Separatore di olio/benzina

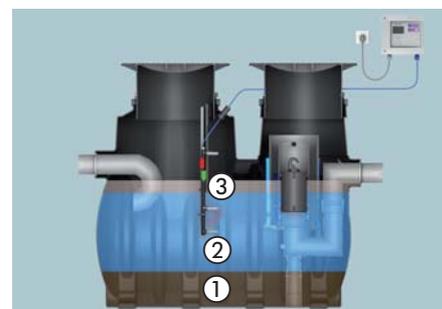
Separatori di oli e benzina vengono utilizzati per proteggere gli ambienti idrici e gli impianti di depurazione dall'inquinamento tramite oli minerali. Funzionano sulla base del principio che la densità specifica più bassa degli oli minerali insolubili in acque di scarico fa sì che gli oli minerali si raccolgano sulla superficie. Il sistema di scarico con autochiusura impedisce la fuoruscita delle sostanze separate.

Separatore a coalescenza

Separatori di coalescenza funzionano sulla base dello stesso principio di gravità dei separatori di oli e benzina. Per aumentare le prestazioni di coalescenza o per migliorare i valori di scarico, rispetto ai separatori di oli e benzina, il serbatoio contiene un ulteriore inserto di filtro di coalescenza. Questo inserto è fatto in polimeri di alta qualità e ha due funzioni. Ha un'influenza positiva sul flusso all'interno del separatore e "filtra" tutta l'acqua di scarico attraverso il materiale di coalescenza.

Il principio di gravità nel separatore

Sfruttando il principio della forza di gravità (forza peso e spinta di galleggiamento) all'interno del separatore si determinano dei processi di segregazione nell'acqua di scarico convogliata. Il separatore è suddiviso in tre zone: il sedimentatore ①, la camera di separazione ② e l'accumulatore dell'olio ③. Il sedimentatore disposto nella parte inferiore serve a trattenere i sedimenti, ad esempio la sabbia. L'accumulatore dell'olio, disposto nella parte superiore, serve a trattenere i liquidi leggeri di densità fino a 0.95 g/cm³. Nella zona fra il sedimentatore e l'accumulatore dell'olio, la cosiddetta camera di separazione, l'acqua che affluisce viene "calmata" il più possibile mediante ingrandimento della sezione di flusso e ampliamento della superficie. Sotto l'azione delle forze summenzionate avviene la segregazione di liquido leggero, acqua e fango.



YouTube

Quali standard devono essere presi in considerazione?

EN
858

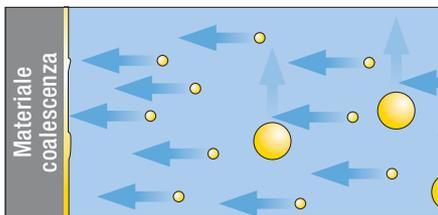
Sistemi di separatori per liquidi leggeri quali benzina e petrolio

Principi basilari di costruzione, funzionamento e test, marcatura e monitoraggio di qualità, scelta di misure nominali, installazione, funzionamento e manutenzione.

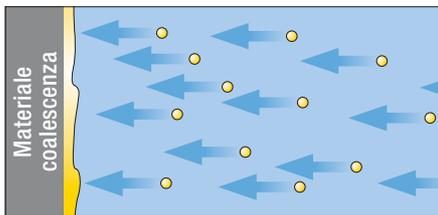
coalescenza

Prestazioni potenziate con inserti per filtro a coalescenza

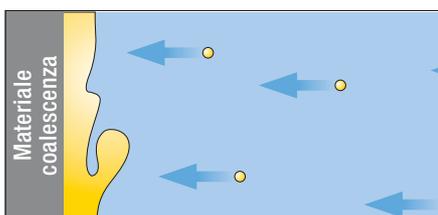
L'efficienza dei separatori di olio/benzina si può aumentare mediante l'impiego di inserti per filtro a coalescenza. Per effetto della maggiore potenza del separatore si può determinare la separazione di piccolissime gocce d'olio.



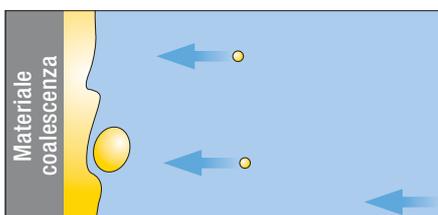
Le gocce d'olio che non possono essere separate a causa della differenza di densità rispetto all'acqua, incontrano il materiale di coalescenza oleofilo e vengono adsorbite.



Ulteriori gocce d'olio possono essere tratteneute sfruttando gli effetti del processo di coalescenza.



Aumenta così ulteriormente lo spessore della pellicola d'olio che si forma sul materiale di coalescenza con il conseguente un aumento della spinta di galleggiamento. Singole gocce d'olio di grandi dimensioni si staccano.



La goccia d'olio viene spinta in superficie e viene separata.

Dispositivo di chiusura automatica/briglia di uscita

I separatori di olio/benzina, come i separatori a coalescenza, sono dotati di un dispositivo di chiusura automatica di serie. Questo dispositivo previene la fuoriuscita di liquidi leggeri nella canalizzazione una volta raggiunta la quantità di accumulo d'olio massima nel separatore. Nei separatori per liquidi leggeri di KESSEL questo dispositivo di sicurezza è costituito da un tubo guida galleggiante che in caso di funzionamento normale è riempito d'acqua. Il galleggiante è tarato di modo tale che galleggi in acqua e affondi nei liquidi leggeri (fino ad una densità di 0.95 g/cm^3) in caso di raggiungimento della quantità d'accumulo massima dell'olio, quest'ultimo entra nel tubo guida galleggiante attraverso le aperture laterali. Il galleggiante affonda andando a chiudere in modo sicuro lo scarico del separatore. La chiusura automatica di un separatore è una sorta di "freno d'emergenza". Se essa interviene in caso di avaria, occorre mettere fuori servizio e ripristinare il separatore. I separatori di liquidi leggeri, pertanto, devono essere sottoposti a manutenzione e smaltiti periodicamente.

Strumento di misura automatico *SonicControl*

Ai sensi della norma europea EN 858-1, i separatori di liquidi leggeri devono essere dotati di dispositivi di avvertimento autonomi. Lo strumento di misura a ultrasuoni *SonicControl* per i separatori di liquidi leggeri serve per la misurazione affidabile e continua dello strato d'olio, dell'altezza del livello dei fanghi e per il rilevamento di un eventuale ristagno.

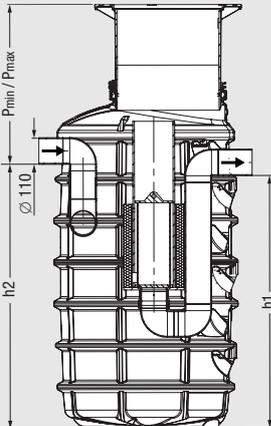
SonicControl per separatori di liquidi leggeri offre i seguenti vantaggi:

- fino a tre dispositivi di avvertimento in un unico apparecchio
 - monitoraggio preciso al centimetro dello strato d'olio
 - monitoraggio preciso al centimetro dello strato di fango
 - avvertimento in caso di ristagno
- controllo tramite centralina
- collegamento USB per la lettura della memoria dati
- installazione rapida e semplice
- compatibilità con tutti i separatori di liquidi leggeri della KESSEL AG
- possibilità d'installazione successiva in apparecchi preesistenti
- software di lettura

YouTube



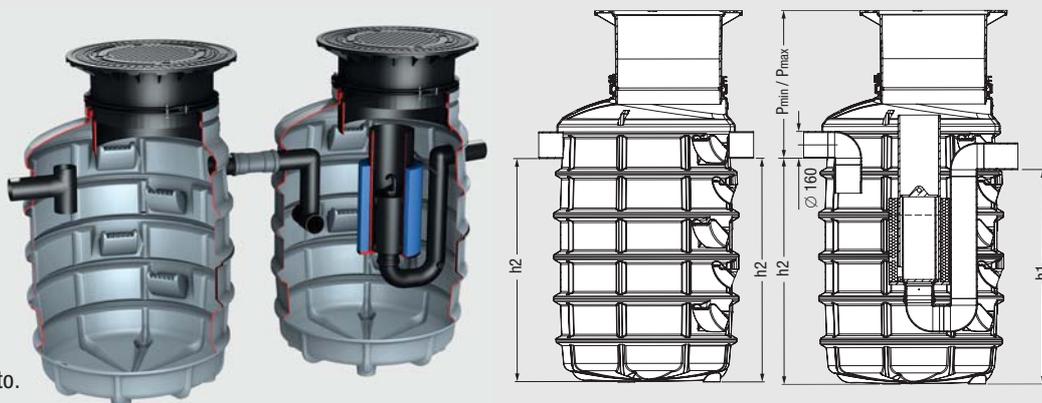
Separatore a coalescenza NS 3 - NS 6 Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	NS	Sedimentatore capacità	Cod. art.
 	Separatore a coalescenza classe I DN/ID 1000 1 <input type="checkbox"/> a norma EN 858, realizzato in polimero Per installazione nel sottosuolo, Profondità d'installazione P da 565 a 1015 mm Con pozzetto di raccolta dei residui integrato e blocco di chiusura automatico, tarato per liquidi leggeri con densità tra 0.85 a 0.95 g/cm ³ . Con filtro a coalescenza rimovibile inserito. Impermeabile completamente fino alla cima del chiusino, resistente alle acque aggressive. Rialzo telescopico in materiale plastico per un graduale adattamento dell'altezza ed inclinabile fino a 5°, piastra di copertura in ghisa grigia di classe D a norma EN 124, con chiave di estrazione, test di struttura certificato. Bocca di immissione e di uscita Ø per tubi in materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 12666-1); PVC (secondo la EN 1401-1); PP o AS. Scegliere la misura del separatore e il codice articolo dalla tabella in basso. Se necessario contattare KESSEL per il supporto nel dimensionamento del separatore.	NS 6 NS 6 NS 3 NS 6 ¹⁾ NS 3 NS 6 ¹⁾ 2 NS 6 NS 6 NS 3 NS 6 ¹⁾ NS 3 NS 6 ¹⁾	200 litri 600 litri 800 litri 1000 litri 1600 litri 1800 litri 200 litri 600 litri 800 litri 1000 litri 1600 litri 1800 litri	99 706.02B 99 706.06B 99 703.04B 99 706.10B 99 703.10B 99 706.18B 99 706.02D 99 706.06D 99 703.04D 99 706.10D 99 703.10D 99 706.18D
	1 Copertura di classe A/B			
	2 Copertura di classe D			

Accessori:
vedere pagina 284 e 286

Consegna:
Sistema completamente assemblato.

Non adatto per installazioni in zone con un alto livello di acqua freatica!

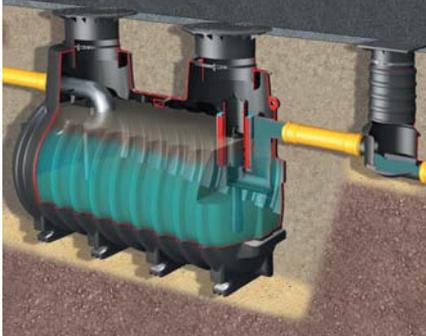


NS	Ø*	Volume di smaltimento dei fanghi in litri	P		Peso in kg	h2 (estremità di entrata) in mm	h1 (estremità di uscita) in mm	Separatore di liquidi leggeri in litri
			min	max				
NS 6	160	100	560	1090	175	1090	1020	200
NS 6	160	300	560	1090	175	1590	1520	200
NS 3	110	400	545	995	175	1105	1055	200
NS 6 ¹⁾	160	500	560	1090	305	1090	1020	200
NS 3	110	800	545	995	190	1105	1055	200
NS 6 ¹⁾	160	800	560	1090	320	1590	1520	200
NS 6	160	100	560	1090	205	1090	1020	200
NS 6	160	300	560	1090	220	1590	1520	200
NS 3	110	400	545	995	205	1105	1055	200
NS 6 ¹⁾	160	500	560	1090	338	1090	1020	200
NS 3	110	800	545	995	220	1105	1055	200
NS 6 ¹⁾	160	900	560	1090	353	1590	1520	200

¹⁾ = Sistema a doppio pozzetto * Ø = diametro esterno di entrata e scarico (mm)

Separatore a coalescenza NS 3 - NS 15

Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	NS	Capacità totale	Cod. art.
<p>Adatto per le stazioni di rifornimento con pompe di rifornimento ad alte prestazioni, carburanti E10 e biodiesel</p> 	<p>Separatore a coalescenza NS 3 - NS 15, classe I 1</p> <p>□ a norma EN 858, realizzato in polimero</p> <p>Per installazione nel sottosuolo, profondità d'installazione P = mm</p> <p>Con pozzetto di raccolta dei residui integrato e blocco di chiusura automatico, tarato per liquidi leggeri con densità tra 0.85 a 0.95 g/cm³.</p> <p>Con filtro a coalescenza rimovibile inserito.</p>	NS 3	1800	99 503.10B EX
		NS 6	4300	99 706.30B EX
		NS 6	5800	99 706.80B EX
		NS 10	2600	99 710.15B EX
		NS 10	4300	99 710.30B EX
		NS 10	5800	99 710.80B EX
		NS 15	5800	99 715.80B EX
		2 NS 3	1800	99 503.10D EX
		NS 6	4300	99 706.30D EX
		NS 6	5800	99 706.80D EX
		NS 10	2600	99 710.15D EX
		NS 10	4300	99 710.30D EX
		NS 10	5800	99 710.80D EX
		NS 15	5800	99 715.80D EX

Sezioni superiori in polimero, altezza continua e regolazione del livello, inclinabile a 5°, con coperchi secondo la EN 124 in ghisa grezza, incluso il meccanismo di rimozione, a prova di traffico veicolare privato, classe B (profondità della copertura globale PST da 700 a 1800 mm), a prova di traffico per automezzi pesanti, classe D (profondità della copertura globale PST da 700 a 1500 mm e lastra di calcestruzzo aggiuntiva fornita in loco), statica certificata, apertura d'entrata e d'uscita Ø ... per tubi di materiale sintetico in:
PE-HD (secondo la EN 12666-1);
PVC (secondo la EN 1401-1); PP o AS.

Scegliere la misura del separatore e il codice articolo dalla tabella in basso. Se necessario contattare KESSEL per il supporto nel dimensionamento del separatore.

1 Copertura di classe A/B

2 Copertura di classe D

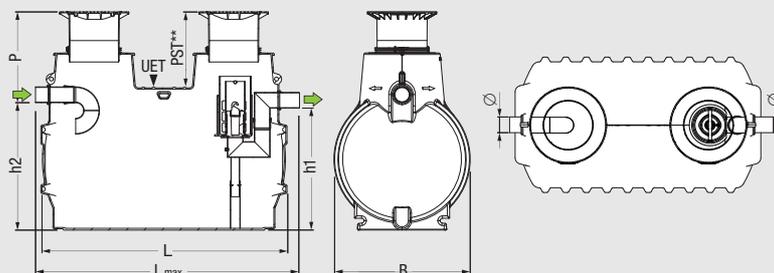
Certificazione n. Z-54.3-454

Accessori:

Pozzetto di campionamento per installazione sotterranea, sezione dell'estensione per installazione profonda, unità di allarme KESSEL per quando si raggiunge il livello massimo di olio ed è presente una riserva di acqua (richiesta in conformità alla norma EN 858 Parte 1), dispositivo di aspirazione olio e fango, stazione di pompaggio, *SonicControl*, *TeleControl*.

L'installazione in presenza di acqua freatica è possibile fino al bordo superiore del contenitore (UET).

Per la classe D deve essere prevista una piastra di distribuzione del carico.



Ø 160: P-PST = 155 mm
Ø 200: P-PST = 180 mm

**PST = Profondità dello strato di terra coprente
Classe D = 700 mm ≤ PST ≤ 1500 mm
Classe A/B = 700 mm ≤ PST ≤ 1800 mm

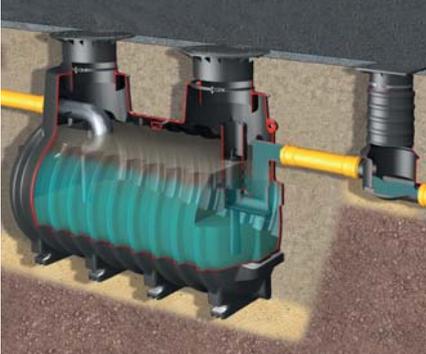
NS	Ø*	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P		h2	h1	Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso	Peso	Lmax mm
					min	max						
NS 3	160	1000 l	2390	1200	840	1240	1110	1070	217 l	80 mm	395 kg	2642
NS 6	200 ²⁾	2500 l ¹⁾	2590	1760	850	1230	1630	1600	271 l	100 mm	535 kg	2940
NS 6	200 ²⁾	5000 l	3110	1760	870	1250	1630	1600	356 l	130 mm	610 kg	3460
NS 10	160	1500 l	2910	1200	840	1240	1110	1070	267 l	100 mm	440 kg	3162
NS 10	200 ²⁾	2500 l ¹⁾	2590	1760	850	1230	1630	1600	271 l	100 mm	535 kg	2940
NS 10	200 ²⁾	5000 l	3110	1760	870	1250	1630	1600	356 l	130 mm	610 kg	3460
NS 15	200	5000 l	3110	1760	870	1250	1630	1600	356 l	130 mm	610 kg	3460

¹⁾ Volume totale comparabile del cestello di raccolta dei residui in accordo con il dimensionamento in conformità alla norma EN 858.

²⁾ riduzione eccentrica possibile in loco dell'entrata/uscita a Ø 160, come conseguenza può essere utilizzata la pozzetto di campionamento 915880 A/B/D.

* Ø = diametro esterno di entrata e scarico (mm)

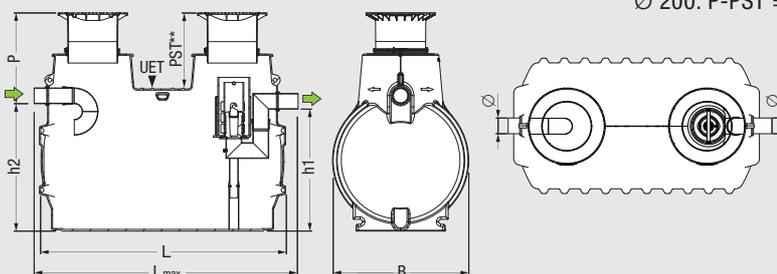
Separatore di olio/benzina NS 3 - NS 20 Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	NS	Capacità totale	Cod. art.
<p>Adatto per le stazioni di rifornimento con pompe di rifornimento ad alte prestazioni, carburanti E10 e biodiesel</p> 	<p>Separatore di olio/benzina NS 3 - NS 20, classe II ¹</p> <p>□ a norma EN 858, realizzato in polimero</p> <p>Per installazione nel sottosuolo, profondità d'installazione P = mm</p> <p>Con pozzetto di raccolta dei residui integrato e blocco di chiusura automatico, tarato per liquidi leggeri con densità tra 0.85 a 0.95 g/cm³.</p> <p>Sezioni superiori in polimero, altezza continua e regolazione del livello, inclinabile a 5°, con coperchi secondo la EN 124 in ghisa grezza, incluso il meccanismo di rimozione, a prova di traffico veicolare privato, classe B (profondità della copertura globale PST da 700 a 1800 mm), a prova di traffico per automezzi pesanti, classe D (profondità della copertura globale PST da 700 a 1500 mm e lastra di calcestruzzo aggiuntiva fornita in loco), statica certificata, apertura d'entrata e d'uscita Ø ... per tubi di materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 12666-1); PVC (secondo la EN 1401-1); PP o AS.</p> <p>Scegliere la misura del separatore e il codice articolo dalla tabella in basso. Se necessario contattare KESSEL per il supporto nel dimensionamento del separatore.</p> <p>1 Copertura di classe A/B</p> <p>2 Copertura di classe D</p>	NS 3	1800	99 403.10B EX
		NS 6	4300	99 606.30B EX
		NS 6	5800	99 606.80B EX
		NS 10	2600	99 610.15B EX
		NS 10	4300	99 610.30B EX
		NS 10	5800	99 610.80B EX
		NS 15	5800	99 615.80B EX
		NS 20	5800	99 620.80B EX
		NS 3	1800	99 403.10D EX
		NS 6	4300	99 606.30D EX
		NS 6	5800	99 606.80D EX
		NS 10	2600	99 610.15D EX
		NS 10	4300	99 610.30D EX
		NS 10	5800	99 610.80D EX
		NS 15	5800	99 615.80D EX
		NS 20	5800	99 620.80D EX

Certificazione n. Z-54.2-453

Accessori:

Pozzetto di campionamento per installazione sotterranea, sezione dell'estensione per installazione profonda, unità di allarme KESSEL per quando si raggiunge il livello massimo di olio ed è presente una riserva di acqua (richiesta in conformità alla norma EN 858 Parte 1), dispositivo di aspirazione olio e fango, filtro a coalescenza inserito per modifica al separatore a coalescenza, stazione di pompaggio, *SonicControl*, *TeleControl*.



Ø 160: P-PST = 155 mm
Ø 200: P-PST = 180 mm

L'installazione in presenza di acqua freatica è possibile fino al bordo superiore del contenitore (UET).

Per la classe D deve essere prevista una piastra di distribuzione del carico.

**PST = Profondità dello strato di terra coprente
Classe D = 700 mm ≤ PST ≤ 1500 mm
Classe A/B = 700 mm ≤ PST ≤ 1800 mm

NS	Ø*	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P				Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso	Peso	Lmax mm
					min	max	h2	h1				
NS 3	150	1000 l	2390	1200	840	1240	1110	1070	217 l	80 mm	379 kg	2642
NS 6	200 ²⁾	2500 l ¹⁾	2590	1760	850	1230	1630	1600	271 l	100 mm	519 kg	2940
NS 6	200 ²⁾	5000 l	3110	1760	870	1250	1630	1600	356 l	130 mm	594 kg	3460
NS 10	150	1500 l	2910	1200	840	1240	1110	1070	267 l	100 mm	424 kg	3162
NS 10	200 ²⁾	2500 l ¹⁾	2590	1760	850	1230	1630	1600	271 l	100 mm	519 kg	2940
NS 10	200 ²⁾	5000 l	3110	1760	870	1250	1630	1600	356 l	130 mm	594 kg	3460
NS 15	200	5000 l	3110	1760	870	1250	1630	1600	356 l	130 mm	594 kg	3460
NS 20	200	4000 l	3110	1760	870	1250	1630	1600	356 l	130 mm	600 kg	3460

¹⁾ Volume totale comparabile del cestello di raccolta dei residui in accordo con il dimensionamento conformemente alla EN 858-2.

²⁾ riduzione eccentrica possibile in loco dell'entrata/uscita a Ø 160, come conseguenza può essere utilizzata la pozzetto di campionamento 915880 A/B/D.

Technical note:

Gli influssi atmosferici o il raffreddamento del contenitore durante la fase di montaggio (tramite il riempimento con acqua fredda) possono causare degli scostamenti massicci dalle indicazioni del catalogo per quanto riguarda le cisterne e i separatori interrati.

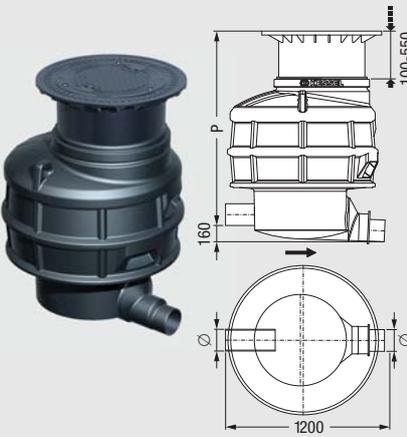
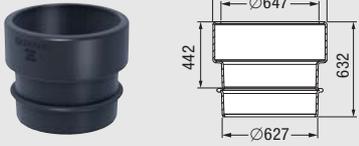
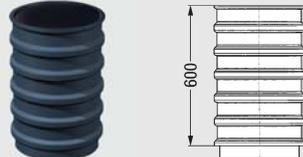
* Ø = diametro esterno di entrata e scarico (mm)

Separatore di olio/benzina NS 1.5 a norma standard KESSEL

Prodotti

Illustrazione e disegno dimensionato	Descrizione dell'articolo	Ø	Peso	Cod. art.																																
	<p>Separatore di olio/benzina NS 1.5, classe II, DN/ID 1000 Per installazione nel sottosuolo, profondità d'installazione P = mm</p> <p>Con pozzetto di raccolta dei residui integrato e blocco di chiusura automatico, tarato per liquidi leggeri con densità tra 0.85 a 0.95 g/cm³.</p> <p>Con valvola di ritenuta opzionale a norma DIN 13564</p> <p>Sezioni superiori in polimero, altezza continua e regolazione del livello, coperchi classe D. Bocca di immissione e di uscita Ø 110 per tubi in materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 12666-1); PVC (secondo la EN 1401-1); PP o AS.</p> <p>Accessori: Pozzetto di campionamento per installazione sotterranea, unità di allarme KESSEL per quando si raggiunge il livello massimo di olio ed è presente una riserva di acqua (richiesta conformemente alla EN 858), stazione di pompaggio. Un misuratore automatico <i>SonicControl</i> non per l'uso con questo separatore.</p>	1000	110 kg	99 601.041D																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>NS</th> <th>Ø</th> <th>Volume di raccolta dei fanghi</th> <th>L</th> <th>B</th> <th colspan="2">P</th> <th>h2</th> <th>h1</th> <th>Capacità di immagazzinamento olio</th> <th>Livello di eccesso</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>min</th> <th>max</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NS 1.5</td> <td>110</td> <td>360 l</td> <td>1425</td> <td>1300</td> <td>570</td> <td>995</td> <td>630</td> <td>583</td> <td>110 l</td> <td>70</td> </tr> </tbody> </table>	NS	Ø	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P		h2	h1	Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso						min	max					NS 1.5	110	360 l	1425	1300	570	995	630	583	110 l	70		
NS	Ø	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P		h2	h1	Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso																										
					min	max																														
NS 1.5	110	360 l	1425	1300	570	995	630	583	110 l	70																										
	<p>Separatore di olio/benzina NS 1.5, classe II, Ø 800 Per installazione nel sottosuolo, profondità d'installazione P = mm</p> <p>Con pozzetto di raccolta dei residui integrato e blocco di chiusura automatico, tarato per liquidi leggeri con densità tra 0.85 a 0.95 g/cm³.</p> <p>Con valvola di ritenuta opzionale a norma DIN 13564</p> <p>Sezioni superiori in polimero, altezza continua e regolazione del livello, coperchi classe B/D. Bocca di immissione e di uscita Ø 110 per tubi in materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 12666-1); PVC (secondo la EN 1401-1); PP o AS.</p> <p>Accessori: Pozzetto di campionamento per installazione sotterranea, unità di allarme KESSEL per quando si raggiunge il livello massimo di olio ed è presente una riserva di acqua (richiesta conformemente alla EN 858), stazione di pompaggio. Un misuratore automatico <i>SonicControl</i> non per l'uso con questo separatore.</p>	800 800	74 kg 74 kg	99 601.016B 99 601.016D																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>NS</th> <th>Ø</th> <th>Volume di raccolta dei fanghi</th> <th>L</th> <th>B</th> <th colspan="2">P</th> <th>h2</th> <th>h1</th> <th>Capacità di immagazzinamento olio</th> <th>Livello di eccesso</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>min</th> <th>max</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NS 1.5</td> <td>110</td> <td>130 l</td> <td>1091</td> <td>1012</td> <td>518</td> <td>942</td> <td>508</td> <td>461</td> <td>70.5 l</td> <td>50</td> </tr> </tbody> </table>	NS	Ø	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P		h2	h1	Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso						min	max					NS 1.5	110	130 l	1091	1012	518	942	508	461	70.5 l	50		
NS	Ø	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P		h2	h1	Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso																										
					min	max																														
NS 1.5	110	130 l	1091	1012	518	942	508	461	70.5 l	50																										
	<p>Separatore di olio/benzina NS 1.5, classe II, Ø 400 Per installazione nel sottosuolo, profondità d'installazione P = mm</p> <p>Con pozzetto di raccolta dei residui integrato e blocco di chiusura automatico, tarato per liquidi leggeri con densità tra 0.85 a 0.95 g/cm³.</p> <p>Con valvola di ritenuta opzionale a norma DIN 13564</p> <p>Sezioni superiori in polimero, altezza continua e regolazione del livello, coperchi classe B. Bocca di immissione e di uscita Ø 110 per tubi in materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 12666-1); PVC (secondo la EN 1401-1); PP o AS.</p> <p>Accessori: Pozzetto di campionamento per installazione sotterranea, stazione di pompaggio. Un misuratore automatico <i>SonicControl</i> non per l'uso con questo separatore.</p>	400	12 kg	99 601.002B																																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>NS</th> <th>Ø</th> <th>Volume di raccolta dei fanghi</th> <th>L</th> <th>B</th> <th colspan="2">P</th> <th>h2</th> <th>h1</th> <th>Capacità di immagazzinamento olio</th> <th>Livello di eccesso</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>min</th> <th>max</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NS 1.5</td> <td>110</td> <td>17 l</td> <td>582</td> <td>520</td> <td>231</td> <td>324</td> <td>389</td> <td>342</td> <td>17.6 l</td> <td>50</td> </tr> </tbody> </table>	NS	Ø	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P		h2	h1	Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso						min	max					NS 1.5	110	17 l	582	520	231	324	389	342	17.6 l	50		
NS	Ø	Volume di raccolta dei fanghi	L	B	P		h2	h1	Capacità di immagazzinamento olio	Livello di eccesso																										
					min	max																														
NS 1.5	110	17 l	582	520	231	324	389	342	17.6 l	50																										

Separatore di olio/benzina / Separatore a coalescenza Accessori

Illustrazione e disegno dimensionato	Descrizione dell'articolo	Larghezza nominale	Cod. art.
	<p>Pozzetto di prelievo DN/ID 1000 mm realizzato in materiale sintetico di polietilene, per sistemi di separazione per installazioni nel sottosuolo</p> <p>Profondità di installazione (P) 1180 - 1630 mm (altre profondità di installazione disponibili su richiesta)</p> <p>Bocca di immissione e di uscita Ø ... per tubi in materiale sintetico in: PE-HD (secondo la EN 12666-1); PVC-KG (secondo la EN 1401-1); PP o AS.</p> <p>Con gradini di accesso integrati, con coperchio di protezione ad altezza telescopica regolabile realizzato in polimero, copertura a prova di cattivi odori con copertura classe A/B, D secondo la EN 124 in ghisa, meccanismo di rimozione incluso. Altezza 160 mm.</p> <p>1 Copertura di classe A/B 2 Copertura di classe D</p>	<p>1 Ø 110 Ø 160 Ø 200</p> <p>2 Ø 110 Ø 160 Ø 200</p>	<p>915 10 10 B 915 10 15 B 915 10 20 B</p> <p>915 10 10 D 915 10 15 D 915 10 20 D</p>
<p>NUOVO Disponibile da luglio 2016</p> 	<p>Pezzo di prolunga in materiale plastico,</p> <p>Ø 600 aumento di altezza: 442 mm (Ø 800 aumento di altezza: 445 mm su richiesta)</p>	-	917 460
	<p>Pozzetto di prelievo DN/ID 400 realizzato in polimero, per sistemi di separazione, per installazioni nel sottosuolo</p> <p>Profondità d'installazione (P) 400 - 1300 mm (La profondità minima di installazione può essere ottenuta tagliando)</p> <p>Per la connessione al condotto di scarico nei sistemi di separazione, drenaggio.</p> <p>Sezione superiore telescopica con anello di blocco, copertura di classe classe A/B/D, a prova di cattivi odori, avvitata, altezza 120 mm. Altezza 160 mm su richiesta.</p> <p>1 Copertura di classe A 2 Copertura di classe B 3 Copertura di classe D</p> <p>Prolunga di 600 mm con sezione di prolunga Cod. art. 915 402</p>	<p>1 Ø 110/150 Ø 200</p> <p>2 Ø 110/150 Ø 200</p> <p>3 Ø 110/150 Ø 200</p>	<p>915 880 A 915 880 A-200</p> <p>915 880 B 915 880 B-200</p> <p>915 880 D 915 880 D-200</p>
	<p>Sezione di prolunga</p> <p>Per installazione in profondità Altezza di prolunga massima 600 mm (può essere ridotta).</p> <p>Controllare l'accessibilità per la manutenzione in caso di installazione incassata!</p> <p>Per pozzetto di prelievo DN/ID 400 e DN/ID 450</p>	-	915 402

Separatore di olio/benzina / Separatore a coalescenza

Accessori

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	Tipo	Cod. art.
 <p>Certificazione n. BVS 11 ATEX E 040 X</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>- Utilizzabile in atmosfere potenzialmente esplosive (zona 0) - Eseguito come da direttiva 94/9/CE in tipo di accensione "auto protezione"</p> </div>	<p>Sistema di rilevamento del livello <i>SonicControl</i> con sensore ultrasonico per i separatori di olio / coalescenza da NS 3. Con certificazione ATEX. Monitoraggio accurato e trasferimento dei dati...</p> <p><input type="checkbox"/> Tipo OA dello spessore dello strato d'olio e allarme di backup / trascinamento</p> <p><input type="checkbox"/> Tipo O dello spessore dello strato d'olio</p> <p><input type="checkbox"/> Tipo S dello spessore dello strato di fango</p> <p>Con collegamento elettrico, tamponamento batteria e possibilità di collegare un allarme a distanza</p> <p>Tensione d'esercizio: 230 V ~ 50 Hz; Tipo di protezione: IP 54; Presa ad innesto: Schuko (bipolare); Lunghezza cavo: 30 m con kit del condotto per cavi</p> <p>Il cavo del sensore può essere allungato fino a una lunghezza totale di 60 m.</p>	<p>Tipo OA</p> <p>Tipo O</p> <p>Tipo S</p>	<p>917 826</p> <p>917 828</p> <p>917 829</p>
	<p>Kit di prolunga del cavo <i>SonicControl</i> per i separatori di coalescenza e olii</p> <p><input type="checkbox"/> Lunghezza cavo 10 m</p> <p><input type="checkbox"/> Lunghezza cavo 20 m</p> <p><input type="checkbox"/> Lunghezza cavo 30 m</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>917 861</p> <p>917 862</p> <p>917 863</p>
	<p>Modem di telecontrollo <i>TeleControl</i> per il collegamento alle centraline Comfort KESSEL (impianti di sollevamento e separatori) da 230 Volt e 400 Volt. Inoltre di messaggi di testo in chiaro a un massimo di tre telefoni cellulari. Senza scheda SIM.</p> <p>Antenna con base magnetica <i>TeleControl</i> per il modem di telecontrollo <i>TeleControl</i> compreso cavo di 2.5 m per il miglioramento della ricezione. Con base magnetica.</p> <p>Cavo di prolunga per l'amplificatore di segnale lunghezza del cavo di 2.5 m</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	<p>28 792</p> <p>28 793</p> <p>28 794</p>
	<p>Set di passacavi per il cavo della sonda dello strumento di misura per lo spessore dello strato <i>SonicControl</i> (per separatori interrati, prevedere condotto vuoto)</p>	<p>-</p>	<p>917 822</p>

Separatore di olio/benzina / Separatore a coalescenza			Accessori
Illustrazione	Descrizione dell'articolo	Diametro esterno Ø (mm)	Cod. art.
	Sistema di aspirazione olio Gomito del tubo di aspirazione Ø 50 mm. Tubo flessibile di aspirazione 0.5 m Ø i 50 mm per adattamento personalizzato alla sezione superiore in NBR con spirale in filo d'acciaio e fili di rame e accoppiamento di ingresso Storz connesso 52 C ed etichetta di identificazione.	Ø 160 Ø 200	917 803 917 808
	Sistema di estrazione dei residui Tubo di aspirazione Ø 50 mm con canale di estrazione dei residui. Tubo flessibile di aspirazione 0.5 m Ø i 50 mm per adattamento personalizzato alla sezione superiore in NBR con spirale in filo d'acciaio e fili di rame e accoppiamento di ingresso Storz connesso 52 C ed etichetta di identificazione.	Ø 160 Ø 200	917 804 917 809

Separatore a coalescenza			Accessori
Illustrazione	Descrizione dell'articolo	Diametro esterno Ø (mm)	Cod. art.
	Inserto del filtro a coalescenza per il retrofit del separatore olio/carburante KESSEL NS 3 - NS 15 al separatore a coalescenza	-	917 805
	Filtro a coalescenza del separatore a coalescenza KESSEL Classe I DN/ID 1000	-	917 816

Separatori di sedimento per l'installazione a vista

Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	NS	Peso	Cod. art.
	<p>Separatore di sedimento NS ...</p> <p><input type="checkbox"/> Per l'installazione libera in aree protette dal gelo</p> <p>Con serbatoi di raccolta di materiale plastico rimovibili, copertura di entrata di materiale plastico e scarico con chiusura antiodore, sigillati con coperchio a tenuta antiodore.</p> <p>Ø di entrata / scarico ... per pozzetto di transazione di plastica DIN 19534.</p>	NS 1	17 kg	97 201/000
		NS 2	50 kg	97 202/000

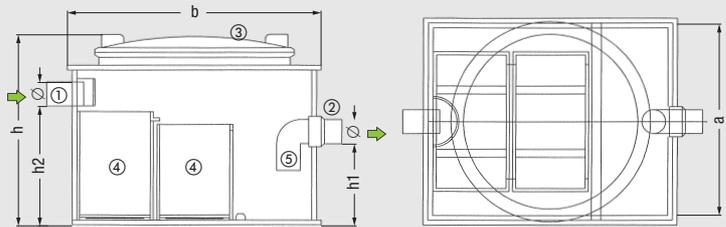
Consegna:
Sistema completamente assemblato.

Dotazione:
Cisterna con coperchio e cisterna/e di raccolta rimovibile/i.
NS 1: 1 cisterna di raccolta
NS 2: 2 cisterna di raccolta

Ulteriori dimensioni nominali a richiesta

III. mostra NS 2

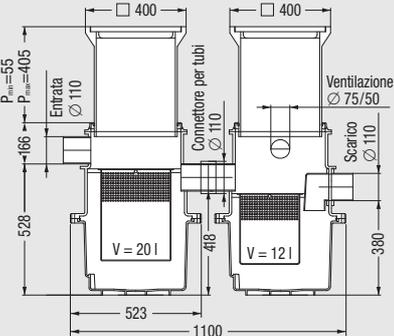
- ① Entrata
- ② Scarico
- ③ Coperchio
- ④ Cisterna di raccolta
- ⑤ Chiusura antiodore



NS	Ø	a	b	h	h1	h2	Volume cisterna di raccolta (in litri)
NS 1	50	400	570	470	195	305	13
NS 2	70	650	800	596	255	373	51

Separatori di sedimento per l'installazione nel terreno

Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	NS	Peso	Cod. art.
	<p>Separatore di sedimento Ø 400 NS ...</p> <p><input type="checkbox"/> a norma standard KESSEL</p> <p>Per installazione nel sottosuolo</p> <p>Con cisterna di raccolta staccabile (diametro del foro di 5 mm), chiusura antiodore dello scarico. Prolunga telescopica con classe della copertura A/B/D, guarnizione a tenuta antiodore.</p> <p>Ø di entrata / scarico ... per pozzetto di transazione di plastica DIN 19534.</p>	1 NS 1	25 kg	97 201/00A
		NS 2	45 kg	97 202/00A
	<p>1 Copertura di classe A</p> <p>2 Copertura di classe B</p> <p>3 Copertura di classe D</p> <p>Consegna: Sistema completamente assemblato.</p> <p>Opzioni: Ø entrata / scarico = 40, 50, 75 mm Secchiello di acciaio inossidabile con diametro del foro di: 3, 6, 8, 10, 12, 15 mm Filtro fine opzionale (larghezza della maglia di 1.0 mm)</p> <p>Dotazione: NS 1: 1 cisterna di raccolta (12 l) rimovibile NS 2: 1 cisterna di raccolta (12 l) + 1 cisterna di raccolta (20 l) entrambe rimovibili</p>	2 NS 1	25 kg	97 201/00B
		NS 2	45 kg	97 202/00B
		3 NS 1	25 kg	97 201/00D
		NS 2	45 kg	97 202/00D

Separatori degli amidi di PE per l'industria alimentare



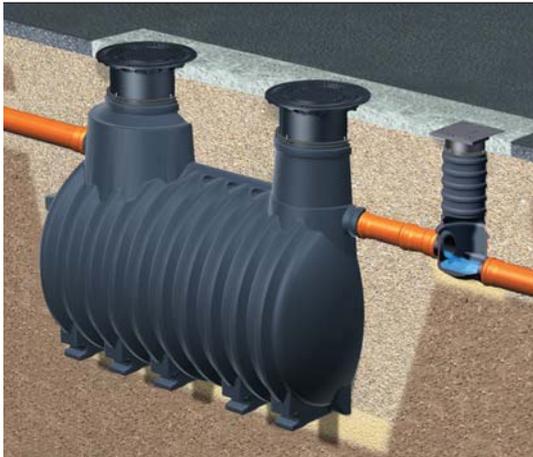
I separatori degli amidi, a norma DIN 1986-100, sono richiesti in tutti i casi in cui le acque di scarico contengono amido.

L'amido deriva spesso dalla preparazione di patate, granaglie, riso e vegetali mondati. Non è solubile in acqua e precipita a causa delle dimensioni e del peso delle particelle, producendo accumuli, incrostazioni e intasamenti nelle tubazioni delle acque di scarico.

Separatore degli amidi per l'installazione a vista Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	Cod. art.
	<p>Separatore degli amidi <input type="checkbox"/> per l'installazione libera in aree protette dal gelo</p>	<p>Design del sistema e progettazione secondo le vostre specifiche.</p>

Separatore degli amidi per l'installazione nel terreno Prodotti

Illustrazione	Descrizione dell'articolo	Cod. art.
	<p>Separatore degli amidi <input type="checkbox"/> per l'installazione nel terreno</p>	<p>Design del sistema e progettazione secondo le vostre specifiche.</p>

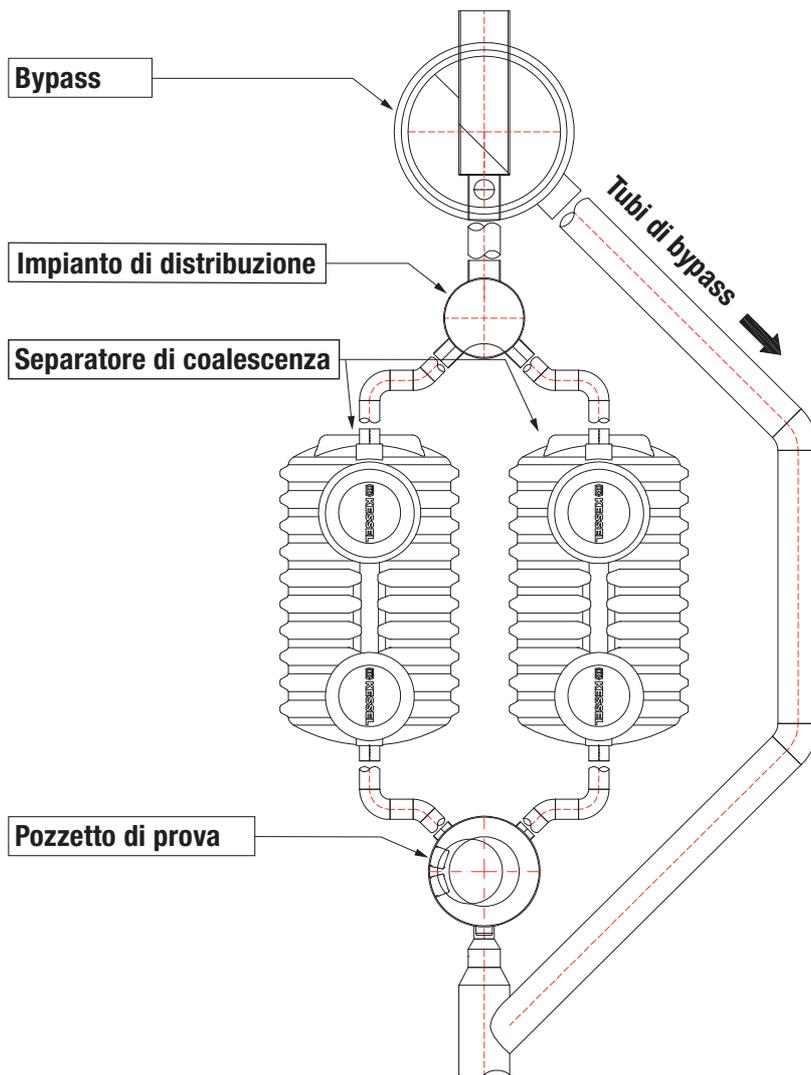
Tutte le aziende che producono acque di scarico contenenti amido, a norma DIN 1986-100, necessitano di separatori degli amidi. L'amido è prodotto ogni volta che vengono lavorate patate, grano, riso o legumi secchi. L'amido non è solubile in acqua e - a causa delle dimensioni e della densità delle particelle - precipita sul fondo dell'acqua, creando depositi, incrostazioni e intasamenti.

Separatore di coalescenza con bypass

La norma EN 858-2 permette i bypass a monte dei separatori di coalescenza nei casi in cui è improbabile che risulti una contaminazione significativa causata dai liquidi leggeri nelle piogge forti. Questo significa:

- per il trattamento di scoli contaminati d'olio di parcheggi, strade, autosili o depositi.
- non per il trattamento di acque contaminate (acque di scarico industriali) provenienti da processi industriali.

I separatori con bypass includono un dispositivo che consente al flusso di liquido eccedente il flusso massimo ammesso di essere condotto oltre il separatore tramite un bypass.





HVAC  sa
Biotech solution

HVAC sa *Biotech Solutions*

Via Carlo Maderno 23 - CH-6900 Lugano (CH)

Tel.: +41 (0)91 210 34 15

Fax: +41 (0)91 210 34 16

www.hvacsa.ch

info@hvacsa.ch